



*Uudenmaan liitto
Nylands förbund*



VERKSAMHETSBERÄTTELSE OCH BOKSLUT 2012

Nylands förbund

Nylands förbunds publikationer D 69 - 2013

Verksamhetsberättelse och bokslut 2012

Nylands förbund

Uudenmaan liiton julkaisuja D 69 - 2013
ISSN 1236-4096

Ulkoasu: Milla Aalto
Valokuvat: Tuula Palaste-Eerola

Verkkojulkaisu
Helsinki 2013

Uudenmaan liitto | Nylands förbund

Esterinportti 2 B | 00240 Helsinki
Estersporten 2 B | 00240 Helsingfors | Finland
puh. | tfn (09) 4767 411
toimisto@uudenmaanliitto.fi | www.uudenmaanliitto.fi

Verksamhetsberättelse och bokslut 2012

Landskapsdirektörens översikt	6
Bestämmelser för uppgörandet av verksamhetsberättelse	7
Viktiga händelser inom verksamheten och ekonomin	7
Nylands förbunds förvaltning	7
Övrig samverkan	8
Samarbetsnätverk	9
Den allmänna och den egna regionens ekonomiska utveckling	11
Väsentliga förändringar i förbundets verksamhet och ekonomi	13
Totalekonomisk granskning	14
Resultaträkningens utfall under räkenskapsperioden 1.1 – 31.12.2012	17
Analys av balansräkningen	18
Landskapsstyrelsens förslag om behandlingen av räkenskapsårets resultat	18
Förbundets personal	19
Bedömning av de mest betydelsefulla riskerna och säkerhetsfaktorerna samt övriga faktorer som påverkar verksamhetsutvecklingen	20
Utredning över hur den interna övervakningen har ordnats	20
Nylands förbunds strategi	21
Hur de funktionella målen utfallit 2012	22
Bokslutskalkyler	30
Noter till bokslutet	33
Noter till resultaträkningen	33
Noter till balansräkningen	34
Noter angående säkerheter och ansvarsförbindelser	40
Noter angående personalen	40
Handlingar som bekräftar bokslutet	41
Bokslutets undertecknande och revisionsanteckning	42
Tuloslaskelman vertailut	44
Nylands förbunds medlemskommuners betalningsandelar	48
Bilaga 1: Förtroendevalda	49
Bilaga 2: Nylands förbunds publikationer 2012	53



Landskapsdirektörens översikt

Från och med slutet av 2011 rådde stor osäkerhet om vilken riktning den ekonomiska utvecklingen tar. Detta återspeglade sig via olika forum i den finländska och nyländska ekonomin. Den tilltagande osäkerheten syntes speciellt i de privata investeringarna. Den avtagande efterfrågan inom euroområdet ledde till att exporten minskade en aning. Den sammanlagda ökningen för 2012 förväntas vara 0,5 procent och tillväxten är helt beroende av den inhemska efterfrågan.

Den efterfrågade tillväxten och de anpassningsåtgärder som man beslutat om räcker inte till för att minska på det hållbarhetsunderskott som uppstått i finansieringen av den offentliga ekonomin. Det är inte ändamålsenligt att ta igen hållbarhetsunderskottet enbart genom strängare beskattning och via direkta åtgärder som skär ner på utgifterna. Vid sidan av de nödvändiga anpassningsåtgärderna är reformer som riktar in sig på de ekonomiska strukturerna nödvändiga för att förbättra de ekonomiska tillväxtförutsättningarna och konkurrenskraften samt för att trygga finansieringen för välfärdsstaterna.

Trots en anspråkslös höjning av bruttonationalprodukten minskade arbetslösheten i början av 2012. I slutet av året ökade arbetslösheten rätt snabbt, och arbetslöshetsgraden steg till 7,5 procent. Ungdomsarbetslösheten ökade proportionellt sett mindre och långtidsarbetslösheten proportionellt sett mera än den allmänna arbetslösheten. Trots det försämrade läget på arbetsmarknaden kan tillgången på arbetskraft utgöra en utmaning. Tillgången på arbetskraft kommer dock att blir sämre i och med att arbetstagarna går i pension och efterfrågan ökar.

Antalet nylänningar fortsatte att öka kraftigt. Antalet invånare i landskapet steg med ca 17 500 personer och 1,1 procent, vilket är den näst största höjningen på årsnivå under 2000-talet. Helsingfors och Esbos andel av den här ökningen utgör ungefär två tredjedelar. Utvecklingen bland inflyt-

tare med utländsk bakgrund är av märkbar betydelse för den här invånartillväxten.

Under hela 2000-talet har bostadsproduktionen varit för liten i förhållande till behovet. Detta gäller även de uppgifter som finns tillgängliga för de tre första kvartalen år 2012. Den alldeles för otillräckliga bostadsproduktionen och dess konsekvenser hotar att bli hindret för hela landskapets konkurrenskraft ifall den nuvarande utvecklingen med antalet nya bostäder fortsätter.

Det viktigaste målet för förbundets verksamhet var att landskapsfullmäktige i december godkände etapplandskapsplan 2 för Nyland. Den verktäcker en regionstruktur i enlighet med den tidigare godkända grundstrukturen och ett trafiksystem som stöder denna. Godkännandet av planen förflyttades ändå till början av 2013. En viktig faktor i den här processen var en ändring i markanvändnings- och bygglagen som gällde regleringen av handeln. Nylands förbund och Miljöministeriet förde i egenskap av den myndighet som fastställer planen intensiva diskussioner om hur lagen skall tillämpas. Landskapsplanen för Nyland är en av de första planerna där de förändrade bestämmelserna har beaktats. Detta har lett till mycket arbete för utvecklandet av nya lösningar, uträkningar och anteckningar.

Förbundets funktionella och ekonomiska mål har förverkligats speciellt väl. Ett stort tack tillfaller hela personalen för ett gott resultat. I synnerhet tidtabellerna för planprocessen kräver att personalen är flexibel och att den starkt förbinder sig till sitt arbete. Organisationen med förtroendevalda förtjänar likväl många tack för sitt aktiva engagemang.

Ossi Savolainen
landskapsdirektör

Bestämmelser för uppgörandet av verksamhetsberättelse

Enligt 68 § kommunallagen skall kommunstyrelsen och samkommunens bokslut innehålla balansräkning, resultaträkning, finansieringsanalys och noter till dem samt en tablå över budgetutfallet och en verksamhetsberättelse.

När det gäller utarbetandet av kommunens och samkommunens bokslut följs kommunallagens och till lämpliga del bokföringslagens bestämmelser. Enligt bokföringslagen skall de dokument som hör till bokslutet vara tydliga och bokslutet skall utgöra en sammanhängande helhet.

Verksamhetsberättelsens speciella uppgift är att ta reda på hur de landskapsfullmäktige fastställa funktionella och ekonomiska målen har utfallit. Verksamhetsberättelsen skall också ge information om sådana viktiga ekonomiska faktorer, som inte bör klargöras i resultat- och balansräkningen.

Verksamhetsberättelsen är en del av samkommunens officiella bokslut. Landskapsdirektören och -styrelsen ansvarar för att verksamhetsberättelsen. Landskapsstyrelsen skall i verksamhetsberättelsen lägga fram förslag till

Viktiga händelser under verksamhetsåret

Nylands förbunds förvaltning

Landskapsfullmäktige

Nylands förbunds högsta beslutande organ är landskapsfullmäktige som svarar för förbundets verksamhet och ekonomi. Antalet fullmäktigeledamöter var 78.

Eero Heinäluoma (SDP, Helsingfors) fungerade som fullmäktigeordförande, Osmo Soininvaara (Gröna, Helsingfors) som I viceordförande och Harry Bogomoloff (Saml., Helsingfors) som II vice ordförande. Fullmäktige sammanträdde två gånger under året.

De politiska maktförhållandena är:

Saml.	24
SDP	16
Gröna	13
SFP	7
C	5
VF	5
Sannf.	5
KD	2
obundna	1

Landskapsfullmäktige höll sitt sommarsammanträde på Konstfabriken i Borgå, där man godkände bokslutet och verksamhetsberättelsen 2011. I december godkände landskapsfullmäktige budgeten och verksamhets- och ekonomiplanen för 2013–15. Man godkände även justeringen av arvodestadgan för förtroendevalda samt tillämpning-

sanvisningarna för det nya grundavtalet. Nylands förbunds språkprogram presenterades.

I Borgå fick landskapsfullmäktige ta del av en aktualitetsöversikt för utvecklandet av Östra Nyland. Dessutom hade fullmäktige möjlighet att delta i ett torgevenemang om kommunalfrågor. I samband med evenemanget ordnades en paneldiskussion med temat ”Vart är du på väg, kommunreformen?”

Vid decembermötet gavs aktualitetsöversikter om beredningsläget för etapplandskapsplan 2 för Nyland och om utgångspunkterna för det utvidgade metropolområdets framtidsgranskning – Rötter och vingar. Det presenterades också en översikt av strategi- och programarbetet för landskapet Nyland, om EU-strukturfondsreformen samt om den regionala planen för Södra och Västra Finland.

Landskapsstyrelsen

Landskapsstyrelsen har under verksamhetsåret haft 22 medlemmar. Outi Mäenpää (Saml., Nurmijärvi) var ordförande. Första viceordförande var Markku Markkula (Saml., Esbo). Jari Sainio (SDP, Vanda) var II viceordförande. Styrelsen sammanträdde 12 gånger.

Fördelningen mellan partierna förändrades då en medlem meddelade om byte av parti:

Saml.	9 (+1)
SDP	5
Gröna	3
SFP	2

C	1
Sannf.	1
VF	1

Landskapsstyrelsen leder förbundets verksamhet så att de av fullmäktige godkända målen i verksamhets- och ekonomiplanen uppnås.

Under verksamhetsåret behandlades bland annat följande viktiga ärenden:

- Förslaget till Nylands förbunds grundstadga godkändes och skickades för behandling av medlemskommunerna.
- Förslaget till etapplandskapsplan 2 för Nyland godkändes och lades fram i enlighet med 65 § markanvändnings- och byggnadslagen. Förslaget utsändes för utlåtande två separata gånger (i maj och december) för en ny granskning av handelns lösningar.
- Genmälen till Miljöministeriet på de besvär och utlåtanden som gäller godkännandet av etapplandskapsplan 3 för Nyland.
- För kännedom anteckades att Högs- ta förvaltningsdomstolens beslut om etapplandskapsplan 1 för Nyland fastställdes.
- Projektet Innovative Services for International Talents – Easier Access to the CBSR (EXPAT) inleddes.
- Tjänsterna som förvaltningsdirektör och ekonomichef drogs in och en ny tjänst som förvaltnings- och ekonomidirektör fr.o.m. 1.4.2013 inrättades.
- Samarbetsavtalet mellan Nylands förbund och Kommunförbundet r.f. godkändes.
- Utlåtande till Finansministeriet om utredningen om arbetsgruppen för kommunförvaltningens struktur samt om de övriga reformerna i anslutning till kommunreformen.
- Förslaget till Nylands NTM-central om aktualitetsordningen för byggandet av allmänbildande läroanstalter sammanställdes. Förslaget ingår i Undervisnings- och kulturministeriets finansieringsplan 2013–2016.
- Nylands förbunds språkprogram godkändes.
- Förklaring till Högsta förvaltningsdomstolen om den ändringsansökan som lämnats in om valet av direktör som ansvarar för regionutvecklingen.
- En motförklaring till Vasa förvaltningsdomstol om miljötillståndsbeslut som gäller Helsingfors-Vanda flygplats.
- En förklaring till Trafiksäkerhetsverket (Trafi) om verksamhetsbegränsningar som gäller buller på Helsingfors-Vanda flygplats.
- Landskapsprogrammets genomförandeplan

(TOTSU) 2013–2014 godkändes.

- Beredningsarbetet för Nyland-programmet inleddes.

Nylandpriset 2012 gavs till föreningen för tillämpad cirkus, Magenta r.f., och Kyrölä i Träskända valdes till årets nyländska stadsdel.

Revisionsnämnden

Nämnden har fyra medlemmar och ersättare. Ordförande var Heikki Karu (Saml., Helsingfors) och viceordförande var Kaija Tuuri (SDP, Träskända). Revisionsnämnden sammanträdde fem gånger.

Revisionsnämnden bereder ärenden som gäller förvaltning och ekonomigranskning och som fullmäktige fattar beslut om. Den avgör även ifall de av fullmäktige fastställda funktionella och ekonomiska målen uppnåtts. I februari gjorde nämnden en mötes- och seminarieresa till Bryssel.

Kommittén för den språkliga servicen

10 medlemmar och ersättare finns i kommittén för språklig service. Kommittén utnämnde Thorolf Sjölund till ordförande och Anders Björklöf till vice ordförande.

Kommittén sammanträdde fyra gånger under år 2012. I april ordnade kommittén också seminariet ”Regionindelningarna och våra nationalspråk”. Seminariet var avsett för landskapsförbundens kommittéer för den språkliga servicen och för de tvåspråkiga NTM-centralerna. Under verksamhetsåret utarbetade man ett språkprogram för Nylands förbund, som landskapsstyrelsen godkände vid sitt junimöte.

En redogörelse för sammansättningen av fullmäktige, styrelsen, revisionsnämnden och kommittén för den språkliga servicen finns vid punkten Förtroendevalda.

Övrig samverkan

Landskapets samarbetsgrupp (MYR) omfattar representeranter för Nylands förbund och dess medlemskommuner, de statliga regionförvaltningsmyndigheter som finansierar utvecklingsprogram och -åtgärder, övriga organisationer som tillhör statsförvaltningen samt de arbetsmarknads- och näringsorganisationer som är viktiga för landskapsutvecklingen. I Nyland verkar MYR som ett strategiskt forum för dess medlemmar i frågor som gäller landskapsutvecklingen. MYR lägger fram regionala utvecklingsresurser samt gör upp riktlinjer för sådana regionutvecklingsprojekt som ska

verkställas av regionutvecklingsmyndigheterna.

Landskapets samarbetsgrupp sammanträdde fem gånger under 2012. En separat verksamhetsberättelse har utarbetats om gruppens verksamhet.

Under verksamhetsåret koordinerade Nylands förbund samarbetet mellan förbunden i Södra Finland. Den mest betydande gemensamma satsningen var "Rötter och vingar", en framtidsgranskning för det utvidgade metropolområdet som förverkligades med en metod som fick en bred anslutning av beslutsfattare och aktörer i tre landskap. Vid sidan av workshoppar var interaktion och diskussioner aktuella på de webbplatser som skapades för arbetet. Det interaktiva arbetet som ägde rum på webben var en uppmuntrande upplevelse och visade att ett nätforum är ett användbart redskap även för planering som sker på landskapsnivå.

Målet med den gemensamma framtidsgranskningen var att göra upp en vision för det utvidgade metropolområdets framtid. Målet var även att fundera ut utvecklingsteman och -åtgärder som kunde fungera som utgångspunkt för ett mera detaljerat och landskapsinriktat strategi- och programarbete. Arbetet gav resultat bland annat i form av rekommendationer för gemensamma utvecklingsteman, arbetsredskap och -metoder samt teman för gemensamma program och projekt som inleddes. Samarbetet med dessa program och projekt kommer att vara konkret och man kommer överens om arbetsinfordelningen under 2013.

En utmärkt grund för framtidsgranskningen utgjordes av arbetet kring Scenarier för Nyland 2040 som utarbetades i samarbete med Nylands NTM-central i början av 2012. Under arbetets gång utformade man alternativ för framtidsscenarier och kom fram till de faktorer som bör beaktas i framtidsplaneringen och som är oberoende av scenarier.

Landskapen beredde i samarbete två gemensamma projekt och förhandlingsförslag för landskapsprogrammets verkställighetsplaner. En utvärdering av nuvarande landskapsprogram inleddes som konsultarbete under slutet av året. Utvärderingen omfattar bland annat programmens funktionsduglighet som ett redskap för strategisk planering och styrning. Dessutom fortsatte arbetet för gemensamma förberedelser för EU:s kommande strukturfondsperiod.

Samarbetsnätverk

Kommundirektörmöte och beredningssekretariat

I början av år 2012 ändrades den traditionella

randkommittén till ett gemensamt möte för alla kommundirektörer i Nyland. Kommundirektörmötet sammanträdde fem gånger och följande ärenden behandlades:

- ändring av grundstadgan
- innehållet till landskapsplanen och beredning av förslaget till planen
- Finansministeriets diskussionsmöte för kommunerna som behandlade tjänstemannaarbetsgruppens utredning om kommunförvaltnings struktur
- intern strukturutredning som beställts av Nylands förbund samt utvecklandet av förbundets arbetssätt
- utgångspunkterna för beredningen av statens budgetförslag
- remissdiskussion om de viktigaste målen för intressebevakningen i Nyland
- diskussion om landskapsprogrammets genomförandeplan samt hur stadsregions- och tillväxtavtalen tas med i planeringen på landskapsnivå
- studieplatsernas antal i Nyland
- den framtida strukturfondsperioden samt riktlinjerna för den nationella finansieringen för regionutvecklingen jämte den regionala sammanfogningen
- utlåtanden som getts om kommunstrukturreformen
- strukturreformen inom social- och hälsovården och Samkommunen Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikts (HNS) roll och ställning inom reformen
- projektet Kestävää liiketoiminta lähiruoka ("näroproducerad mat som en hållbar affärsverksamhet")
- läget med handelns lösningar i landskapsplanen
- projektet för beredningen av reformen av kommunernas statsandelssystem
- revideringen av regionutvecklingslagen
- sommarjobbskampanjen
- Scenarier för Nyland 2040 samt Rötter och Vingar, en summering av framtidsgranskningens resultat

Då kommundirektörmötet reviderades, förnyades även dess beredningssekretariat. Det nya sekretariatet innehåller en representant för Helsingfors, Esbo, Vanda, Kuuma-regionen, västra och östra Nyland.

Beredningssekretariatet utvecklade på bred front en samordning av programarbetet mellan förbundet och medlemskommunerna samt öka-

de den ömsesidiga djupa förståelsen för beredningen och strävandena hos samtliga parter. Beredningssekretariatet sammanträdde fem gånger. För beredningssekretariatet och landskapets samarbetsgrupp hölls ett gemensamt möte om beredningen för den kommande programperioden 2014+, de framtida ändringarna i regionutvecklingslagen och strukturfondslagen och deras konsekvenser för landskapets utveckling och planering.

Internationell verksamhet

Nylands förbunds internationella verksamhet koordineras av teamet för internationell verksamhet. Verksamhetsårets fokus var för förbundet att delta i – och ta på sig ansvaret att leda – de internationella nätverkens verksamhet.

Nylands förbund är medlem i CPMR (Conference of Peripheral Maritime Regions) och dess Östersjökommission (Baltic Sea Commission) samt i många andra internationella nätverk såsom Metrex, Metropolitan Inc, BSSSC (Baltic Sea States Subregional Co-operation), ARC (Airport Regions Conference) och Baltic Sea Tourism Council.

Sekreteriatet vid CPMR:s Östersjökommission innehåller av Nylands förbund under 2011–2012. Målet är att stärka organisationens roll som en central organisation med sakkunnighet och intressebevakning inom Östersjöområdet. Vid generalmötet i maj beslutades om att sekretariatet vid Östersjökommissionen stannar kvar inom förbundet t.o.m. slutet av 2014. Förbundet innehåller även ordförandeskapet för arbetsgruppen Maritime Issues, där EU:s nya direktiv för havsområden är det viktigaste ärendet. Förbundets representanter deltog bland annat i de möten som arbetsgrupperna för Transport och Multi-level Governance höll samt i de möten som hölls av de olika politiska sektorerna inom CPMR. I juni stod Helsingfors värd för CPMR Political Bureau.

Förberedelserna inför det framtida ordförandeskapet för BSSSC inleddes i samarbete med Västpommern i Polen. Under årsmötet flyttades ordförandeskapet och sekretariatet officiellt till Nylands förbund fr.o.m. 1.1.2013. Förbundet har stått värd för de finländska medlemslandskapens gemensamma möten, där man kommit överens om huvudmålen för det kommande ordförandeskapet.

Det tredje ordförandeskapet och sekretariatet inom förbundet under 2013–2014 gäller **Helsinki-Tallinn-Euregio**. Beslut i ärendet fattades vid Euregio-styrelsens möte i Tallinn i november 2012. **Euregio** har till uppgift att främja sådant regionalt samarbete mellan Estland och Finland som överskrider nationella och administrativa gränser.

Föreningens verksamhet leds av en styrelse som utnämns av medlemmarna. Till den hör representanter från Helsingfors stad och Nylands förbund i Finland och från Tallinns stad, Harju länsstyrelse och Harju läns kommunförbund i Estland.

Det internationella teamet förstärktes genom att anställa en visstidsanställd planerare för internationella ärenden. Dessutom inledde förbundet förhandlingsmöten med dem som i medlemskommunerna ansvarar för de internationella ärendena, eftersom de visat sig vara värdefulla.

Bryssel-byrån har en egen styrgrupp med utnämnda representanter från Helsingfors stad, Helsingfors universitet och Nylands förbund. Under verksamhetsåret gick Tavastlands förbund delvis med i förbundets samarbetsavtal. Styrgruppen gav en separat verksamhetsberättelse för byråns verksamhet.

Nylands förbund är även ägare i Culminatum Ltd Oy och i Greater Helsinki Promotion (GHP) Ltd.

Samarbetet mellan Södra Finlands landskapsförbund (ELLI) omfattar sex landskap i södra Finland. Det gemensamma mötet för landskapsstyrelserna har godkänt förbundets nya samarbetsavtal och beslutat att ELLI:s verksamhet fortsätter under allt friare former alltsedan början av 2010.

Delegationen för riksdagsledamöterna från Helsingfors och Nyland (KENK) sammanträdde såsom tidigare, fyra gånger under året. Ärenden var bland annat den framtida förvaltningsstrukturen för metropolområdet. Delegationens studieresa i juni gick till Vanda å tillsammans med Vattenskyddsföreningen för Vanda å och Helsingforsnejen. Riksdagsledamot Tapani Mäkinen agerade som ordförande för delegationen. Ett varierande antal riksdagsledamöter och deras assistenter deltog i de möten som hölls under årets lopp.

Valutskottet koordinerar samkommunsförhandlingar vid eventuella förändringar mellan kommunalvalen. Kommittén har som uppgift att sammanjämka de politiska, kommunvisa, språkliga bestämmelserna såsom även bestämmelserna i jämställdhetslagen. Under höstens lopp sammanträdde kommittén aktivt, speciellt efter kommunvalet och höll bl.a. ett tvådagarsseminarium i Tusby.



Den allmänna och den egna regionens ekonomiska utveckling

Nyland år 2012

Sysselsättningsläget försämrades under 2012

Sysselsättningsutvecklingen i Nyland var tudelad under 2012. Ännu under början av 2012 var den nyländska arbetslöshetsgraden lite lägre än under året innan. De första tecknen på sämre konjunktur fick vi på försommaren. I slutet av 2012 var antalet arbetslösa redan drygt 6 000 fler än under föregående år. Totalt var antalet arbetslösa 62 900. Arbetslöshetsgraden steg från 6,9 procent till 7,5 procent. Ungdomsarbetslösheten steg under 2012 relativt sett mindre och långtidsarbetslösheten steg relativt sett mer än den allmänna arbetslösheten. I december 2012 fanns det ca 8 600 öppna arbetsplatser, vilket är ca 650 färre än i december 2011.

I början av året försämrades de ekonomiska utsikterna för hela Europa. Europeiska Centralbanken ECB reagerade på situationen och lovade att vid behov köpa ett obegränsat antal av krisländernas kortvariga skuldebrev. Det här löftet lugnade penningmarknaden rätt långt för resten av året 2012 och den akuta skuldkrisen lättade för euroområdet. Krisländerna Spanien och Italien fick lån med en ränta som var klart lägre än tidigare och börskurserna i Europa steg under den senare

hälften av året.

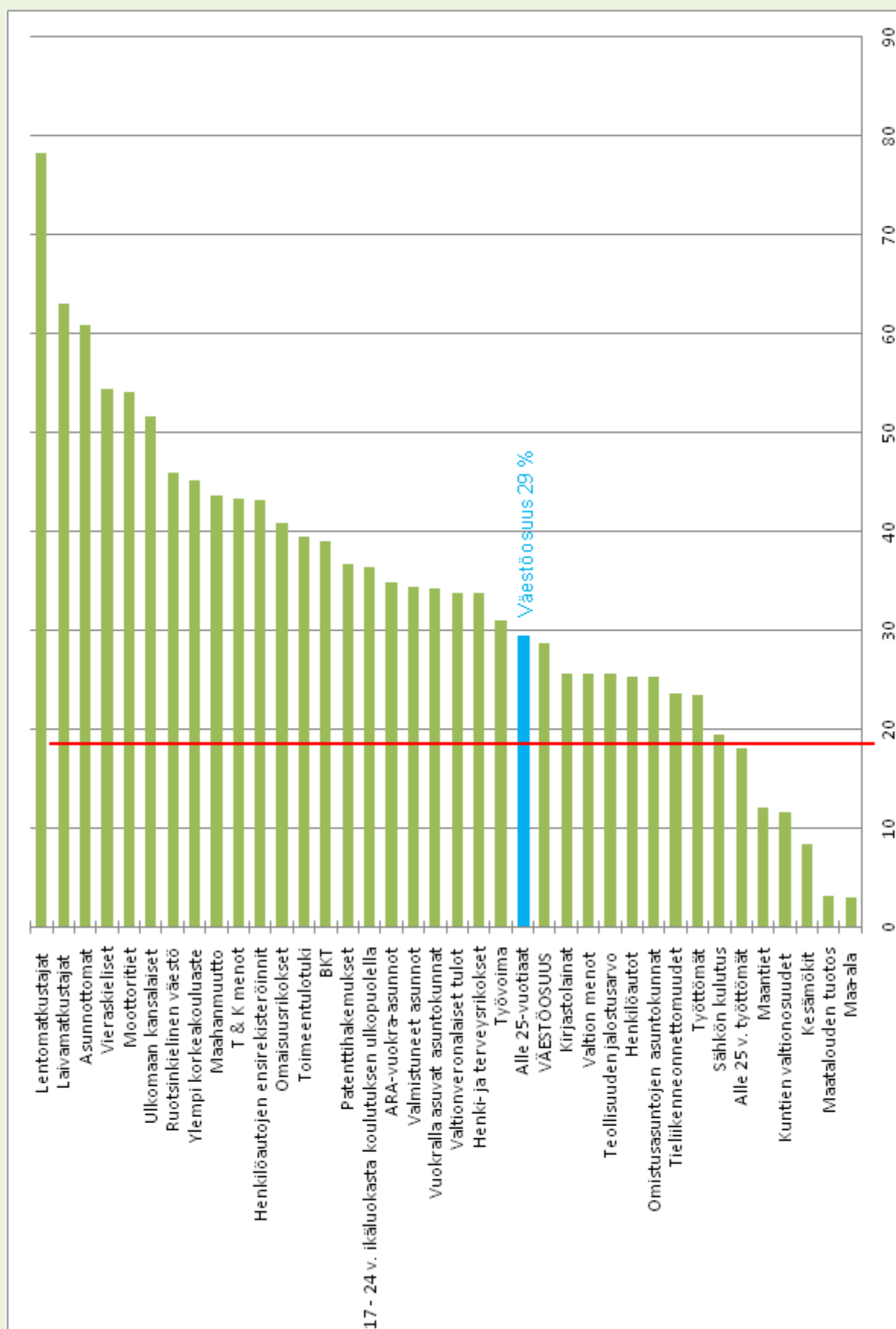
Realekonomins utveckling var dock fortfarande svag i såväl Europa, Finland som Nyland. Enligt förhandsberäkningarna steg bnp 2012 för Nylands område med cirka en halv procent. Bnp:s utveckling för hela landet stannade vid noll.

Invånarantalet ökar snabbt

Enligt förhandsuppgifterna var Nylands invånarantal ca 1 566 500 i slutet av 2012. Under 2012 ökade antalet invånare med 17 500; den näst största årliga ökningen på 2000-talet. Esbos och Helsingfors andel av ökningen var 12 800 personer, det vill säga nästan tre fjärdedelar. Invånarantalets ökning i Vanda motsvarar enbart hälften av tillväxten i Esbo. De kommuner som förhållandevis växte mest var Träskända, Mäntsälä och Esbo. I nio kommuner blev invånarna färre: Hangö, Karislojo, Högfors, Mörskom, Lapträsk, Ingå, Raseborg, Lovisa och Kervo.

Nyland i Finland

En dryg fjärdedel av finländarna bor i Nyland. Landskapets andel av olika fenomen varierar dock märkbart i jämförelse med denna befolkningsandel.



Källor: Statistikcentralen, Luftfartsverket, Sjöfartsverket, Stakes

Väsentliga förändringar i förbundets verksamhet och ekonomi

Etablering av verksamheten vid det nya Nylands förbund

I början av verksamhetsåret 2011 etablerades verksamheten vid det sammanslagna förbundet i lokalerna vid Estersporten i Böle. Personalens arbetsuppgifter ändrades under utvecklingsdiskussionerna så att de motsvara de funktionella målen. Tilläggsresurserna förstärkte förbundets verksamhetsförmåga bland annat i arbetet med etapp-landskapsplanen och regionutvecklingen.

Utvecklingsåtgärderna som följer den strukturutredning som gjorts om förbundets verksamhet fortsatte. Med åtgärderna vill man bland annat förnya grundavtalet för att minska på demokratiunderskottet och klargöra planerings- och uppföljningssystemet som ett stöd för ledarskapet och det praktiska arbetet. Målet för strukturutredningen var att begrunda hur strukturen för förbundets verksamhet och service borde förändras för att göra förbundets verksamhet mera resultatrik.

Aktuella förändringsprocesser inom regionutvecklingen

Sedan början av 2010 svarar landskapsförbunden för samordningen av prognostiseringen samt på regional nivå för samordningen av utbildningsbehoven på lång- och medellång sikt. På basis av lagen utarbetades en prioriteringsordning för kommunernas och de övriga utbildningserbjudarnas projektförslag. Utgående från den förnyade lagen utnämnde förbundet ett regionalt idrottsråd. Förbundet kommer i fortsättningen även att utnämna ett regionalt konstråd.

Regionutvecklingen lever i en tid av förändring. Under verksamhetsåret var olika region- och kommunstrukturer på gång, såsom även projekt och lagberedningsarbete som påverkar det kommunala samarbetet:

- kommunstrukturen och reformen inom social- och hälsovården
- metropol- och regionförvaltningsreformen
- tillvägagångssätt för stora stadsregioners avsikts- och tillväxtavtal
- reformen av regionutvecklingslagstiftningen
- ny programperiod som inleds 2014+ och nya EU-program
- nationella program (INKA, övriga).

Regionutvecklingen och områdesplaneringen har närmat sig varandra. Målet är att nå en helhetsmässig insyn. Synliga tecken på detta är bland

annat att trafik- och näringscentralerna samt landskapsförbunden strävar efter ett intensivare samarbete (Nylandprogrammet). Därtill förstärker regionala allianser sina roller (samarbetsområdet för Nyland, Tavastland och Päijänne-Tavastland). När det gäller det internationella samarbetet blir samarbetet inom närområdena intensivare.

Utmaningarna för prognostiseringen är nedskärningarna och reformerna inom den offentliga ekonomin och i utvecklingssatsningarna samt strukturförändringarna både inom industrin och kunnandet.

Nyland som Europas entreprenörsregion år 2012

Under 2010 bereddes en ansökan om utnämningen Europas entreprenörsregion. Detta skedde i samarbete med Aalto-universitet, Culminatum Innovation Oy, yrkeshögskolan Laurea och de regionala entreprenörsorganisationerna. Regionkommittén valde Nyland till Europas entreprenörsregion 2012. Temat för entreprenörsåret var "Ungt entreprenörskap".

Genomförandet av entreprenörsåret EER 2012 skedde tillsammans med ett brett nyländskt samarbetsnätverk. Projektet "Att främja ungt entreprenörskap i Nyland EER-2012" finansierades av Europeiska socialfonden och inleddes i början av 2011. Nylands förbund stödde genomförandet av verksamhetsåret med två ansökningsronder för EER-temabaserade landskapsutvecklingspengar. Åtta projekt finansierades med dem som grund. Därtill har tre övriga EER-projekt finansierats med landskapsutvecklingspengar.

Under EER 2012-året ordnades sammanlagt drygt 70 tillställningar, tusentals studeranden på olika utbildningsnivåer uppmuntrades till entreprenörskap, hundratals unga entreprenörer bildade nätverk och möten med cirka tvåusen lärare hölls.

Landskapsparlamentet

Nylands traditionella landskapsparlament hölls under två dagar i slutet av november. Parlamentet samlade igen närapå trehundra deltagare till Finlandiahuset och till färjekryssningen därefter.

Konkurrenskraft och logistik var temat för den första parlamentsdagen. Temat behandlades såväl ur flyg-, spår- och gummihjulstrafikens synvinkel. Under den andra parlamentsdagen begrundade man kommunstrukturen och den gemensamma framtidsgranskningen för Nylands förbund och ett större område bestående av tre landskap.

Totalekonomisk granskning

De gemensamma ekonomiska nyckeltalen kan för första gången sedan förbunden slogs samman presenteras i jämförelse med bokföringsuppgifterna för 2011.

De likvida medlens förändring var +322 036 euro (+ 705 046 euro år 2011). Likviditeten förstärktes ytterligare.

TUOSLASKELMA

(EUR)	1.1.-31.12.2012	1.1.-31.12.2011
Toimintatuotot	9 333 294	9 189 252
Toimintakulut	-9 134 650	-9 121 879
Toimintakate	198 644	67 373
Rahoitustuotot ja -kulut		
Rahoitustuotot	12 576	17 054
Rahoituskulut	-146	-144
Vuosikate	211 074	84 283
Poistot ja arvonalentumiset	-54 336	-54 384
Tilikauden tulos	156 737	29 899
Rahastojen muutos	-45 715	76 675
Tilikauden yli-/alijäämä	111 023	106 573
Tuloslaskelman tunnusluvut		
Toimintatuotot/toimintakulut, %	102.2	100.7
Vuosikate/poistot, %	388.5	155.0

NYLANDS FÖRBUNDS FINANSIERINGSANALYS

	1.1.-31.12.2012	1.1.-31.12.2011
Kassaflödet i verksamheten		
Årsbidrag	211074	84283
Investeringskassaflöde		
Investeringsutgifter	-9419	-104146
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	201655	-19863
Finansieringskassaflöde		
Övriga likviditetsförändringar	0	78457
Övriga likviditetsförändringar		
Förändringar av förvaltade medel och kapital	-131439	136592
Förändringar av fordringar	-21362	101752
Förändringar av räntefria lån	273182	408109
Finansieringskassaflöde	120381	646453
Förändring av kassamedel	322036	705046

FINANSIERINGSKALKYLENS NYCKELTAL

Förbundets likvida medel 31.12	2381182	2059146
Utbetalningar från kassan	9282423	9286482
Kassasoliditet, dgr	94	81

TASE RYHMITTÄIN - 2012
(EUR)
1.1.-31.12.2012
1.1.-31.12.2011
VASTAAVAA
PYSYVÄT VASTAAVAT:
AINEETTOMAT HYÖDYKKEET:

Aineettomat oikeudet

24 085

41 620

AINEETTOMAT HYÖDYKKEET YHT.
24 085
41 620
AINEELLISET HYÖDYKKEET:

Koneet ja kalusto

30 205

57 588

AINEELLISET HYÖDYKKEET YHT.
30 205
57 588
SIJOITUKSET:

Osakkeet ja osuudet

137 264

137 264

SIJOITUKSET YHT.
137 264
137 264
PYSYVÄT VASTAAVAT YHT.
191 554
236 471
TOIMEKSIANTOJEN VARAT:

Valtiontoimeksiannot

4 066 104

4 892 258

Muut toimeksiantojen varat

113 204

864 674

TOIMEKSIANTOJEN VARAT YHT
4 179 308
5 756 932
VAIHTUVAT VASTAAVAT:
VAIHTO-OMAISUUS:
PITKÄAIKAISET SAAMISET:
LYHYTAIKAISET SAAMISET:

Myyntisaamiset

46 856

116 207

Muut saamiset

119 021

95 397

Siirtosaamiset

382 388

315 299

LYHYTAIKAISET SAAMISET YHT.
548 265
526 903
SAAMISET YHTEENSÄ
548 265
526 903
RAHOITUSARVOPAPERIT:

Sijoitukset ja rahamarkkinainstrumentit

220 556

220 556

RAHOITUSARVOPAPERIT YHT.
220 556
220 556
RAHAT JA PANKKISAAMISET:
RAHAT JA PANKKISAAMISET YHT.
2 160 626
1 838 590
VAIHTUVAT VASTAAVAT YHT.
2 929 447
2 586 049
VASTAAVAA YHTEENSÄ
7 300 309
8 579 452

UUDENMAAN LIITTO

(EUR) 1.1.-31.12.2012 1.1.-31.12.2011

VASTATTAVAA

OMA PÄÄOMA:

Peruspääoma	101 728	101 728
Muut omat rahastot	500 000	454 285
Edellisten tilikausien yli- / alijäämä	815 327	708 753
Tilikauden yli- / alijäämä	111 023	106 573
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	1 528 077	1 371 340

POISTOERO JA VAPAAEHTOSET VARAUKSET:

PAKOLLISET VARAUKSET:

TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT:

Valtion toimeksiannot	4 070 607	4 920 978
Muut toimeksiantojen pääomat	113 204	971 896
TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT YHT.	4 183 811	5 892 874

PITKÄAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA:

LYHYTAIKAINEN VPO:

Saadut ennakot	0	35 290
Ostovelat	308 084	319 033
Muut velat	167 218	184 099
Siirtovelat	1 113 119	776 817
LYHYTAIKAINEN VPO YHT.	1 588 421	1 315 239

VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ	1 588 421	1 315 239
-------------------------------	------------------	------------------

VASTATTAVAA YHTEENSÄ	7 300 309	8 579 452
-----------------------------	------------------	------------------

TASEEN TUNNUSLUVUT

Omavaraisuusaste, %	20.9	16.1
Suhteellinen velkaantuneisuus, %	17.0	13.9

Resultaträkningens utfall under räkenskapsperioden 1.1 – 31.12.2012

Nylands förbunds bokslut för år 2012 blev en aning bättre än vad man uppskattat i budgeten, bokslutet visar ett överskott på 111 023 euro, då budgeten utarbetats så att den visade ett underskott på 200 000 euro. Bokslutet, som var bättre än väntat, har sin förklaring i inbesparingar när det gäller personalutgifter och serviceupphandlingar. När det gäller den utmanande situationen för regionförvaltningen följde man en behärskad personalpolitik och projekt fick nya tidtabeller. Å andra sidan syns

sammanslängingen av förbunden fortsättningsvis som funktionella inbesparingar, bland annat i form av hyresutgifter.

Ett bokslut som är klart bättre än vad som förspråkats förstärker förbundets ekonomiska ställning och möjliggör beredskap för de kommande förändringarna inom regionförvaltningen.

Det finns inga avvikelser från budgetens bindande nivåer. Landskapsfullmäktiges bindande nivå består av medlemskommunernas andelar och resultatgruppernas netto utgör landskapsstyrelsens bindande nivå.

Resultaträkningens utfall, jämförelse

Käyttötalousosans toteutuminen tulosryhmittäin

(EUR)	TP 2012	TA 2012	%	Erotus	TP 2011
LUOTTAMUSHENKILÖHALLINTO 2012					
Tulot	300 000	300 000	100.0	0	300 000
Menot	-228 013	-300 000	76.0	71 987	-210 839
VARSINAINEN TOIM.(sis.OSKE) 2012					
Tulot	8 583 242	8 775 600	97.8	-192 358	8 696 230
Menot	-8 456 585	-9 031 600	93.6	575 015	-8 718 018
PROJEKTIT 2012					
Tulot	607 097	784 456	77.4	-177 359	253 335
Menot	-607 097	-784 456	77.4	177 359	-253 335

Käyttötalousosan (liiton oma toiminta) toteutuminen meno- ja tuloryhmittäin

TOIMINTATULOT

Myyntituotot	8 841 775	9 042 600	97.8	-200 825	8 934 334
Liiketoiminnan myyntituotot	89 548	92 600	96.7	-3 052	110 707
Jäsenkuntien maksuosuudet	7 600 000	7 600 000	100.0	0	7 600 000
OSKE, kuntien osuudet	1 152 227	1 350 000	85.4	-197 773	1 223 627
Tuet ja avustukset	12 579	23 000	54.7	-10 421	25 601
Muut toimintatuotot	28 889	10 000	288.9	18 889	36 295
TOIMINTATULOT	8 883 242	9 075 600	97.9	-192 358	8 996 230

TOIMINTAMENOT

Henkilöstökulut	-4 584 087	-4 799 600	95.5	215 513	-4 641 703
Palvelujen ostot	-3 381 947	-3 779 000	89.5	397 053	-3 575 229
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-271 901	-257 000	105.8	-14 901	-272 498
Avustukset	-6 850	-10 000	68.5	3 150	-3 000
Vuokratkulut	-423 231	-476 000	88.9	52 769	-431 955
Muut toimintakulut	-16 582	-10 000	165.8	-6 582	-4 471
TOIMINTAMENOT	-8 684 598	-9 331 600	93.1	647 002	-8 928 857

Tuloslaskelmaosan toteutuminen (ilman projekteja)

Toimintatulot	8 883 242	9 075 600	97.9	-192 358	8 996 230
Toimintamenot	-8 684 598	-9 331 600	93.1	647 002	-8 928 857
TOIMINTAKATE	198 644	-256 000	-77.6	454 644	67 373
Rahoitustuotot	12 576	15 200	82.7	-2 624	17 054
Rahoituskulut	-146	-300	48.8	154	-144
VUOSIKATE	211 074	-241 100	-87.5	452 174	84 283
Poistot ja arvonalentumiset	-54 336	-58 900	92.3	4 564	-54 384
TILIKAUDEN TULOS	156 737	-300 000	-52.2	456 737	29 899
Rahastojen muutos	-45 715	100 000	-45.7	-145 715	76 675
TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	111 023	-200 000	-55.5	311 023	106 573

Investeringsarnas utfall

	Bokslut 2011,euro	Budget 2012, euro	Utfall 2012, euro	Differens euro
Investeringsdelens utfall				
Dataprogram	22 000	40 000	9 419	-30 581
Maskiner och inventarier	82 146	0	0	0
	104 146	40 000	9 419	4 854

Resultaträkningens utfall, jämförelse

	Bokslut 2011,euro	Budget 2012, euro	Utfall 2012, euro	Differens euro
Egentlig verksamhet och investeringar				
Intäkter				
Årsbidrag	84 283	-241 100	211 074	+452 174
Investeringar				
Dataprogram	-22 000	-40 000	-9 419	+30 581
Maskiner och inventarier	-82 146	0	0	0
Koneet ja kalusto				
Egentlig verksamhet och investeringar,	-19 863	-281 100	201 655	+482 755
netto				

Analys av balansräkningen

Under verksamhetsåret skedde inga förändringar i grundkapitalet. Grundkapitalet utgör 1,4 % av balansräkningens slutsumma (1,2 % år 2011). Andelen eget kapital av balansräkningen har stigit till 21 % (16 % år 2011) och andelen främmande kapital till 22 % (15 procent år 2011). Däremot har andelen förvaltade statliga medel sjunkit till 57 % (69 % år 2011).

Den totala summan för förvaltade medel är 4,2

miljoner euro (5,9 miljoner euro år 2011). I summan ingår landskapets utvecklingspengar som bundits till kompetenscentra-, kohesions- och konkurrenskraftsprogram samt landskapsutvecklingspengar som skall utdelas till övriga projekt. Den interna kontrollen av medel har inom förbundet ordnats i enlighet med den övervakningsbeskrivning som utgetts av Arbets- och näringsministeriet.

Landskapsstyrelsens förslag om behandlingen av räkenskapsårets resultat

Landskapsstyrelsen föreslår att

- 45 714,56 euro intäktsförs till regionutvecklingsfonden
- räkenskapsperiodens överskott på 111 022,81 euro flyttas över till kontot Under-/överskott från föregående räkenskapsår



Förbundets personal

I slutet av verksamhetsåret arbetade 74 personer på förbundet. Av dessa var 63 fastanställda och 11 tidsbundet anställda. Personalutgifterna utgjorde 53,3 % av förbundets verksamhetsutgifter (52,8 % år 2011).

Efter att landskapsförbundet gick samman förstärktes Nylands förbunds sakkunnighet och kompetens. Under 2012 fick man personalens uppgiftsbeskrivningar att motsvara verksamhetsbehoven. När det gäller personalutgifterna följde man fortsättningsvis en stram linje för hindra en ökning av utgifterna. Behovet av varje lediganslagen arbetssuppgift togs upp för separat övervägning. Under verksamhetsåret besattes två lediganslagna arbet-

suppgifter (tjänsten som förvaltningsdirektör och områdesplaneringens assistent) med interna arrangemang.

Under året använde man sig av modellen för tidigt stöd som förbundet utarbetat i samråd med företagshälsovården. Bevarandet av arbetsförmågan och arbetshälsan hör till de största utmaningarna inom arbetslivet. Modellen för tidigt stöd är ett verktyg för att förbättra arbetstagarens arbetsförmåga och möjligheter att klara sig i sitt arbete. Ett av målen är att minska på sjukfrånvaron och att flytta framåt eller förhindra arbetsoförmåga.

En separat personalrapport utarbetas om personalen.

Bedömning av de mest betydelsefulla riskerna och säkerhetsfaktorerna samt övriga faktorer som påverkar verksamhetsutvecklingen

Vid utvecklandet av verksamheten beaktas utmaningarna i verksamhetsmiljön, personalens kompetens samt uppgifternas samordning med de funktionella målen. Likaså beaktar man pension-savgången bland personalen samt de kommunalekonomiska utmaningarna.

Risker förebyggs genom att utveckla planeringen av förbundets verksamhet och ekonomi samt förvaltnings- och övervakningssystemet för regio-

nutvecklingsmedel. Man har skildrat förbundets viktigaste verksamhetsprocesser och skildringarna används som hjälpmedel för den interna övervakningen, bland annat för att känna igen eventuella överlappningar inom verksamheten och farliga arbetskombinationer.

De tilltagande kompetenskraven ställer krav på personalpolitiken och processernas smidighet.

Utredning över hur den interna övervakningen har ordnats

Beträffande den interna övervakningen har man under den pågående räkenskapsperioden inte upptäckt brister. Förbundets lagstadgade uppgifter har skötts genom att följa ifrågavarande lagar och bestämmelser.

Arbetet för att vidareutveckla de interna systemen och rapporteringen fortsattes. I januari tog man i bruk ett intranät för byrån. Från intranätets ingångssida kommer användarna enkelt till förbundets olika datasystem. Rapporteringen och uppföljningen av de funktionella målen genomförs med programmet QPR Scorecard. Även information som kommer in till personalförvaltningens elektroniska beslutssystem (HSPJ) kan så gott som i realtid utnyttjas på förmannens elektroniska arbetsbord.

Ingen riskkartläggning har genomförts vid förbundet. Under verksamhetsåret har inga olyckshändelser inträffat som skulle förutsätta ersättningar. Som en del av riskhanteringen har förbundets försäkringar varit uppdaterade och tillräckligt täckande. Ansvarspersonerna har för egen del rapporterat till landskapsdirektören om hur den interna övervakningen av deras verksamhet skall ordnas. Vid revisionsnämndens möte presenterades viktiga uppgiftshelheter.

Nylands förbund har utarbetat en datasäkerhetsanvisning, som betonar de åtgärder som förväntas av personalen för att minimera riskerna inom detta område.

Riskerna förknippade med datamaterialet har minimerats i samråd med det företag som har hand om ICT-servicen genom att se till att alla datorer har ett uppdaterat virusprogram. För att förhindra att filer förstörs gör man dagligen back

up-versioner av alla filer på värddatorerna. Olika servrar och försäkringar sköts i data- och brand-säkra maskinsalar utanför Nylands förbunds byrå. Mobiltelefonernas dataskydd sköts via en enhetshantering, vilket betyder att telefonen kan kopplas bort med styrfunktion ifall den tappats bort.

Pensioneringar, personalbyte och -tillgång ställer krav på en smidig serviceproduktion. Risken är att man är beroende av nyckelpersonerna inom de kritiska kompetensområdena. Under årets lopp har man speciellt tagit hänsyn till systemet med ersättare.

Externa granskningar

Nylands förbund fick en berömlig utvärdering av Finansministeriet då **strukturfondssystemen granskades**. Vitsorden för samtliga utvärderingspunkter var det bästa, alltså 1, vilket innebär att det inte föreligger skäl till särskilda granskningsrekommendationer. Enligt granskningen följer sakkunnigheten som används vid förbundet till alla delar de gällande bestämmelserna. Det kunde konstateras att det öppna arbetssättet som finns inom projektteamet har klargjort och förenhetligat förbundets projekt- och utbetalningsverksamhet på ett märkbart sätt.

I oktober gavs för Arbets- och näringsministeriets granskning en utredning över de åtgärder som man skridit till på grund av observationerna och rekommendationerna som getts med anledning av granskningen som gjorts om **landskapsutvecklingspengar**. Ministeriets egna interna granskning ansåg att de av förbundet framförda utredningarna och utvecklingsåtgärderna är tillräckliga.

Nylands förbunds strategi

NYLANDS FÖRBUNDS VERKSAMHETSIDÉ, VISION OCH VÄRDEN

Verksamhetsidé: Nylands förbund arbetar för att utveckla landskapet. Dess verksamhet skapar förutsättningar för en förbättrad konkurrenskraft, invånarnas välmåga, näringslivets utveckling och en trivsamt miljö.

VISION:

Förbundet är en visionär topputvecklare av Nyland.

VÄRDEN:

Vilja, samverkan, öppenhet samt en lockande och välmående arbetsgemenskap.

Nylands förbunds strategi

Landskapsfullmäktige godkände i december 2008 Nylands förbunds strategi fram till år 2012. Enligt strategin blir förbundet landskapets viktigaste utvecklare och påverkare och en samarbetspartner med sina medlemskommuner. För att förenhetliga landskapets samhällsstruktur och förstärka den internationella konkurrenskraften vill Nylands förbund förbättra det öppna och resultatrika samarbetet med nyländska nyckelaktörer.

Strategin verkställs med verksamhets- och ekonomiplaner samt genom utvecklingssamtal. På årsnivå blir ändamålen och de kritiska framgångsfaktorerna konkreta målsättningar och åtgärder. För dem fastställs hur genomförandet kan utvärderas samt vem som är den ansvariga parten. Via delårsöversikter, ledningsgruppens möten och utvecklingssamtal följer man med hur målen uppnås.

Förbundets strategi förnyas 2013 då den nya

fullmäktigeperioden inleds.

Strategiska mål 2012

Mål i anslutning till landskapets utveckling

- Att förenhetliga samhällsstrukturen
- Att stärka landskapets internationella konkurrenskraft inom Östersjöområdet

Mål i anslutning till strategiska partnerskap

- Partnerskap som utgår ifrån medlemskommunernas behov
- Att påverka statliga beslut i rätt tid

Mål i anslutning till kommunikation och kompetens

- Framgångsrik kommunikation
- Kompetent och inspirerande arbetsgemenskap

Hur de funktionella målen utfallit 2012

STRATEGISKT MÅL: Att förenhetliga samhällsstrukturen

Fullmäktige godkänner etapplandskapsplan 2 för Nyland, som genomför en regionstruktur som följer den av landskapsstyrelserna 2010 godkända grundstrukturen och ett trafiksystemarbete som stöder denna

Ansvarsperson: Riitta Murto-Laitinen

1.1 Förslaget till landskapsplan bereds i enlighet med grundstrukturen och ges till landskapsfullmäktige för godkännande

Ansvarsperson: Riitta Murto-Laitinen

Landskapsstyrelsen godkände planförslaget 23.4.2012 och beslutade att lägga fram och begära utlåtanden om det. Planförslaget lades fram för tidsperioden 14.5–15.6.2012 och utlåtanden togs emot fram till den 30 juni.

Efter att planförslaget varit framlagt togs beslutet att de delar av förslaget som gällde handelns lösningar. Justeringen gjordes till följd av de slutsatser myndighetsrådet gjorde under den officiella förslagsfasen. Enligt myndighetsrådet slutsatser skall handelns lösningar ännu justeras i förhållande till de krav som finns i MBL och de riksomfattande målen för områdesanvändning. Justeringen gällde planeringsbestämmelser som ansluter sig till handeln samt maximidimensioneringen av stora detaljhandelsenheter som ligger utanför centrumområden. Dessutom justerades planbeskrivningen beträffande motiveringarna, tolkningen och konsekvensbedömningen för handelns lösningar. Justeringarna var så betydelsefulla att man var tvungen att lägga fram förslaget i sin helhet. Landskapsstyrelsen godkände 5.11.2012 det justerade planförslaget. Planförslaget var framlagt 20.11–21.12.2012 och utlåtanden togs emot fram till slutet av december.

Enligt den ursprungliga tidtabellen skulle planen ges till landskapsfullmäktige för godkännande i december 2012. På grund av att planförslaget lagts fram på nytt förlängdes behandlingen av landskapsplanen med tre månader. Målet är att landskapsfullmäktige godkänner planen i mars 2013.

1.2. För trafiksystemet utarbetas ett utvecklingsprogram som stöder landskapsplanens regionstruktur

Ansvarsperson: Majja Stenvall

Utvecklingsprogrammet för trafiksystemet som ingår i beskrivningen till etapplandskapsplan 2 justerades. Eftersom tidtabellen för etapplandskapsplanen ändrats, kommer beskrivningen inte att färdigställas förrän i början

av 2013. I det här sammanhanget kompletteras bedömningen av plankonsekvenserna med en utvärdering av de trafikmässiga konsekvenserna. Efter att planen godkänts skall de ärenden som antecknats i utvecklingsprogrammet för trafiksystemet och som stöder sig på en målinriktad regionstruktur på landskapsnivå systematiskt främjas i förbundets övriga processer.

1.3. Utplaceringen av offentlig service i ett centralnätverk som följer landskapsplanen utnyttjas

Ansvarsperson: Ilona Mansikka

Med hänsyn till de behov som etapplandskapsplan 2 har utarbetades i början av 2012 en centralnätstudie om det nuvarande läget. Utredningen var ett samarbete mellan Nylands förbund och en konsultbyrå. I utredningen granskades utplaceringen av offentlig service i det centralnätverk som gäller för landskapsplanen. Granskningen omfattade bland annat hälsovårdsservice, idrottsplatser och utbildning. På basis av utredningen justerades lösningarna i planen. Dessutom utnyttjades Nylands förbunds dokument i konsultbyråns utredning, som innehöll en justering om tillgången på service i anslutning till läget i etapplandskapsplanen år 2035.

I processen då konsekvenser bedömdes fokuserade handelns konsekvensbedömning på handelns förhållanden och lägen. I bedömningen av trafikens konsekvenser undersökte man hur väl invånarnas vardagsresor löpte, t.ex. arbets- och inköpsresor.

I finslipningen av etapplandskapsplanen under hösten koncentrerades arbetet främst på att justera lösningarna för de privata tjänsterna och i synnerhet lösningarna för handelns del. Förslaget till landskapsplanen för Nyland lades fram på nytt under november månad. Planförslaget var framlagt under våren, men på basis av erhållen respons och myndighetsåsikter beslutade man att se över handelns dimensioneringar och planeringsbestämmelser. Justeringarna var så betydande att det fanns skäl att på nytt lägga fram förslaget i sin helhet.

Under år 2012 besökte man alla nyländska kommuner i form av en kommunrund. Vid mötena med kommunerna koncentrerade man sig på att finslipa landskapsplan 2, bland annat när det gäller de justerade lösningarna på de privata tjänsterna och handeln. För kommunerna presenterades motiveringar till lösningar och man förde diskussioner om eventuella sista justeringar i anknytning till dimensioneringen av handeln. Dessutom samlades åsikter in för följande planprocess som inleds 2013.

Övrig verksamhet i anknytning till ärendet: För kommunerna och andra viktiga intressegrupper ordnade förbundet i september ett seminarium om geografisk information som ett arbetsredskap. Under seminariet presenterades konsekvenserna av tillgången på offentlig service samt dess utplacering. Man presenterade även för

justeringen av ärendet lämpliga arbetsredskap i projekt som genomförts av två konsulter och Nylands förbund.

Helhetsutvärdering av året 2012 beträffande hanteringen av offentlig service: På våren 2011 ändrades markanvändnings- och bygglagen angående regleringen av handeln. Nylands förbund och Miljöministeriet i egenskap av planens fastställande myndighet förde intensiva förhandlingar om hur lagen skall tillämpas. Landskapsplanen för Nyland är en av de första planer som beaktar de förändrade bestämmelserna för handelns del och har således lett till mycket arbete i form av nya lösningar, kalkyler och beteckningar. Särskilt många diskussioner fördes även med kommunerna, övriga intressegrupper och Miljöministeriet. Eftersom fokus låg på privat service, och speciellt handelns lösningar, kunde man inte behandla den offentliga servicen såsom förväntat i handelns lösningar under det här året. Det uppstod ändå en riklig mängd utredningar om temat samt idéer för den fortsatta behandlingen av ärendet. Även den intensiva interaktionen för servicens del förde med sig många nya infallsvinklar på temat.

2. Genomförandet av en samhällsstruktur som främjar grundstrukturen

Ansvarsperson: Riitta Murto-Laitinen

2.1. Indikatorer: Inom landskapsplanens uppföljningsprogram skapas indikatorer för bedömandet av planens genomförande

Ansvarsperson: Sirkku Huisko

Under verksamhetsåret fortsatte genomförandet av landskapsplanens uppföljningssystem med följande faser:

1. Programmeringen för genomförandet av uppföljningssystemet.
2. Kartläggning av de mål som fastställts i landskapsplanerna.
3. Preliminär gruppering av målen för de helheter som följs upp och
4. preliminär grund för fastställandet av indikatorer.

Arbetet fortgår år 2013 med att fastställa indikatorerna och genomföra den tekniska basen.

Genomförandet av uppföljningssystemets arbetsplan var avbrutet under nästa hela det andra kvartalet och beträffande de övriga kvartalen har man enbart till en del kunnat främja arbetet. Orsaken till avbrottet var att i handhavandet av kommunansvaret dra nytta av de resurser som reserverats för uppföljningssystemet för slutförandet av etapplandskapsplanen 2 samt i de uppgifter som ansluter sig till uppföljandet av MBT-avtalet.

2.2. Landskapsplanens styrande verkan i MBT-samarbetet förbättras

*Ansvarsperson: Sirkku Huisko

Under verksamhetsåret deltog förbundet aktivt i beredningen av MBT-avsiktsprotokollet i samarbete med Helsingforsregionens miljötjänster (HRM), Kuuma-kommuner samt Miljöministeriet. Förbundets roll som en del av genomförandet av MBT-avsiktsprotokollet öppnades vid mål 8.2 och vid punkten "Förbundet har godkänts som en part när det gäller utarbetandet av avsiktsprotokoll och det medverkar i genomförandet".

Avsiktsprotokollets indikatorer har beaktats i beredningen av landskapsplanens uppföljningssystem. Projektet "Landskapets informationsresurser" är under beredning och kopplades tillsammans med det utvecklingsarbete som gjort av förbundets kartservice samman till en del av arbetet med att samordna uppföljningsuppgifterna kring MBT. Då helheten på detta sätt blir till under tätt samarbete kan den även kopplas till utvecklandet av landskapsplanens uppföljningssystem. Således kan också indikatorerna anpassas med varandra och de indikatorer som fastställts i uppföljningen av MBT kan man även utnyttja i uppföljningen av landskapsplanen. Möjligheterna för att utnyttja indikatorerna uppskattas år 2013 som en del av definieringen av landskapsplanens uppföljningsindikatorer.

Beslut har tagits om att uppföljningen av MBT-avsiktsprotokollet enbart baserar sig på de anteckningar i avtalet som inte beaktar genomförandet av landskapsplanen. Vid uppföljningen av avsiktsprotokollet beaktas således inte hur målen genomförts i förhållande till landskapsplanen.

STRATEGISKT MÅL: Att stärka landskapets internationella konkurrenskraft inom Östersjöområdet

3. En egen regional näringsdiplomati skapas för att förstärka konkurrenskraften

Ansvarsperson: Juha Eskelinen

3.1. Näringsnätverkets verksamhet och nätverkssamarbetet intensifieras för att skapa internationella kontakter samt för att betjäna medlemskommunernas behov

Ansvarsperson: Ilmi Tikkanen

Vid regelbundna möten och projekt mellan Nylands näringsgrupp och direktörerna för kompetenscentran, bl.a. EER 2012, skapades en grund för ett nätverk av regionala aktörer med uppgift att skapa internationella nätverk.

Workshoppar med Ryssland i fokus ordnades två gånger.

Aktioner inleddes för att etablera en utredning om små- och medelstora företag i Ryssland. Beslut om fortsätta åtgärder tas efter att utredningen är klar.

3.2. Östersjöområdets nätverk utnyttjas för att stärka den internationella konkurrenskraften i metro-pollandskapet

Ansvarsperson: Jaakko Mikkola

En viktig del av verksamhetsåret var att delta i de internationella nätverkens verksamhet och att ta det ledande ansvaret för dem. Med detta lyckades förbundet väl.

Huvudsekretariatet för Östersjökommissionen vid CPMR fortsatte. Vid generalmötet som hölls i maj beslutades att Östersjökommissionens sekretariat hålls kvar vid Nylands förbund t.o.m. slutet av 2014. Nylands förbund innehar även ordförandeskapet för Maritime Issues-arbetsgruppen, där det viktigaste ärendet utgjorts av EU:s nya havsmiljödirektiv. Förbundets representanter har även deltagit i arbetsgrupperna för bl.a. Transport och Multi-level Governance samt vid möten som de olika politiska sektorerna vid CPMR hållit. I juni stod man värd för CPMR Political Bureau i Helsingfors.

Förberedelserna för det framtida BSSSC-ordförandeskapet inleddes i samarbete med Västra Pommern i Polen. Vid årsmötet flyttades ordförandeskapet och huvudsekretariatet officiellt till Nylands förbund fr.o.m. 1.1.2013. Förbundet har stått värd för de gemensamma mötena för de finländska landskapen som är medlemmar i BSSSC. Vid dessa möten har man kommit överens om de viktigaste målen för det kommande ordförandeskapet.

Det tredje ordförandeskapet och sekretariatet inom Nylands förbund 2013–14 gäller Helsingfors-Tallinn-Euregio. Beslut om ärendet fattades vid Euregio-styrelsens möte i Tallinn i november 2012.

3.3. Förbindelserna till staden S:t Petersburg och Leningradområdet stärks

Ansvarsperson: Juha Eskelinen

Nylands förbund inledde diskussioner om intensifierat samarbete med regionförvaltningen i Leningradområdet. Inom dessa ramar träffade man i november 2012 företrädare för regionalförvaltningen och kom överens om fortsätta åtgärder. Under 2013 strävar man efter att komma överens om ramarna för samarbete samt sammanställa en konkret verksamhetsplan.

4. Regionplaneringsåtgärder stöder konkurrensförutsättningarna

Ansvarsperson: Riitta Murto-Laitinen

4.1. För Nyland viktiga inhemska och internationella utvecklingskorridorer lyfts fram som betydelsefulla fokuseringar i det inhemska och internationella regionutvecklingsarbetet

Ansvarsperson: Hannu Siitonen

Förbundet deltog i den preliminära utredning som utarbetats av Alliansen för landskapen i Södra Finland (ELLI) samt i arbetet kring tre internationella utvecklingskorridorer: Rail Baltica Growth Corridor (RBGC), Helsinki-Tallinn Transport and Planning Scenarios (HTTSP) och Bothnian Green Logistic Corridor (BGLC). Projektet strävar efter att utveckla hela Nordeuropas, Finlands, Södra Finlands och Nylands regionstruktur och att förbättra dessa regioners konkurrenskraft.

Den preliminära utredningen om det regionstrukturarbete som idkas vid Alliansen för landskapen i Södra Finland (ELLI) blev klar 2012. RGGC-projektet resulterade i utredningar om aktörerna inom den offentliga och privata sektorn samt samarbetet mellan dem. Inom RGGC-projektet skapades även en ruttanvisning som täcker hela utvecklingskorridoren. Projektet förbättrade samarbetet mellan logistikcentren och ledde även till att man inledde en beredning för en utvecklingsstrategi för korridoren. I anslutning till utvecklingsstrategin bereddes en analys om hur tillväxtkorridorstrategierna påverkar områdets ekonomiska tillväxt och sysselsättning. Utvecklingskorridoren och banförbindelsen, som projektet strävar att främja, fick publicitet i de finländska medierna.

Inom HTTSP-projektet utarbetades utredningar om gods- och persontrafiken samt scenarier om utvecklingsalternativen beträffande trafiken och markanvändningen. Vidare utreddes ekonomiska strömningar och konsekvenser för områdena mellan Helsingfors- och Tallinnregionerna. Även en slutrapport utarbetades som presenterar utvecklingsstrategin för trafikförbindelserna och ett gemensamt utvecklingsprogram för Helsingfors och Tallinn. Resultaten av utredningen har varit framme i medierna. Projektet avslutades vid slutet av år 2012.

Målet med BGLC-projektet är att integrera råämnesresurserna i Nordeuropa och Barentsområdet med Östersjöområdet samt med den industriella produktionskedjan och marknadsföringen i Mellaneuropa. Inom projektet utarbetades en preliminär utredning om framtiden för gruvindustrin i Finland och Sverige. Som bäst fastställs de logistiska knutpunkterna för korridorområdet och en bedömning görs över hur utvecklandet av korridoren påverkar den regionala ekonomin och de industriella produktionskedjorna. Vid bedömningen av de ekonomiska

konsekvenserna strävar man efter att utveckla nya metoder för bedömning. Arbetet för att bereda utvecklingsstrategin för transportkorridoren inleddes.

De internationella projekten kring utvecklingskorridorer är sammankopplade till varandra och ingår via Nyland i Europeiska kommissionens förslag om ett transeuropeiskt kärnnätverk (TEN-T).

4.2. Samarbetsprojekt som ansluter sig till förbättringen av Östersjön främjas

Ansvarsperson: Lasse Rekola

Koordineringen och finansieringsansökan för samarbetsområdet gemensamma projekt (VATTNEN) – För ett bättre tillstånd i södra Finland och Östersjön. I beredningen ingick förutom Nylands förbund även Tavastlands och Päijänne-Tavastlands förbund, Nylands NTM-central och Tavastlands NTM-central. För detta projekt anställde förbundet en projektperson för tre månader för att för Arbets- och näringsministeriet bereda en finansieringsansökan. Beslut om 75 000 euro i finansiering kom i december och täcker den ansökta tiden 1.1.2013 – 30.6.2014.

Förbundet finansierade med landskapsutvecklingspengar vattenvårdsföreningarnas projekt som berör rådgivning och regionalt samarbete i anslutning till verkställandet av förordningen om avfallsvatten för glesbebyggelse. Med landskapsutvecklingspengar finansierade man även ett projekt för att minska på utsläppen av avfallsvatten i Vanda å. Projektet koordinerades av Helsingforsregionens miljötjänster.

Förbundet tog del i en regional samarbetsgrupp som främjar verkställandet av vattenvårdsplanen för vattenvårdsområdet i Kymmene älv och Finska viken.

Förbundet deltog även i NOSTRA – det vill säga Network of Straits-projektet som har som mål att dela med sig av god praxis som använts för områden och kommuner som omringar sund. På det sättet vill man bevara biodiversiteten och naturens arvsobjekt i haven och vid kusterna. Det treåriga projektet inleddes 2012.

5.1. Nylands innovationsaktörer och deras samarbetsbehov identifieras

Ansvarsperson: Kristiina Heiniemi-Pulkkinen

5.1. Nylands innovationsaktörer och deras samarbetsbehov identifieras

Ansvarsperson: Kristiina Heiniemi-Pulkkinen

Diskussioner med innovationsaktörer vid yrkeshögskolor och universitet samt regionala utvecklingsföretag fördes om samarbetet och dess utvecklingsbehov. Nylands för-

bund ansöker för närvarande om medlemskap i nätverket Smart Specialisation som omfattar Europeiska Unionen.

5.2. Ett samarbetsforum med innovationsaktörer byggs upp

Ansvarsperson: Kristiina Heiniemi-Pulkkinen

Nylands förbund finansierar och är med i EKA-projektet (Föregångarregion Helsinki Region) där man kommer överens om de tematiska fokusområdena för områdets TKI-verksamhet samt om aktörernas roller. Genom att följa EU:s tematik för intelligent specialisering utvecklar man även Nylands s.k. knowledge triangle (innovationskoncentration) för forskning, utbildning och innovationer.

Nylands förbund deltog som Culminatums största ägare. Via Culminatum deltog förbundet även i planeringen och byggandet av INKA-programmet Innovativa städer.

6. Inverkan på tillgången till kompetens och utbildad arbetskraft

Ansvarsperson: Juha Eskelinen

6.1. Nylands förbund blir en prognosexpert beträffande kompetens, utbildning och behovet av arbetskraft inom regionen

Ansvarsperson: Rosa Vihavainen

En prognostiserande modell för huvudstadsregionen utvecklades. Nylands förbund är som delfinansierad med i verksamheten vid Ennakointikamari ("prognoskammaren"), som är Helsingforsregionens handelskammars och arrangörerna för yrkesutbildningens samarbetsforum för prognostiseringen av utbildningsbehoven.

Nylands förbund deltog aktivt i det prognostiserande samarbetet (seminarier, övriga möten) mellan Arbets- och näringsministeriet, Undervisnings- och kulturministeriet samt landskapsförbunden. Beslut fattades om att utvidga arbetsgruppen som bildats för huvudstadsregionens prognostiseringsmodell till övriga delar av Nyland. Nylands förbund är med i sekretariatet och i styrgruppen.

Nylands grupp har varit med i det s.k. Kaato-projektet, som uppstod som en följd av Nokiakrisen. Projektet har haft som mål att finna nya investerare inom ICT-sektorn för vår region.

6.2. Förbundet har en klar syn på servicestrukturen och tillgången på utbildningen inom området

Ansvarsperson: Rosa Vihavainen

Som en del av samhällsgarantiprogrammet fick Nyland 1 170 tilläggsplatser vid andra stadiets yrkesläroverk. Därtill föreslog Undervisnings- och kulturministeriet preliminärt att Nyland får ett tillägg på 3 376 studieplatser vid andra stadiets yrkesläroverk under åren 2014–2016. Antalet är 710 platser färre än behovet som Nylands förbund utrett år 2011, men utgör ändå en betydande förbättring i jämförelse med nuvarande antal platser. En ökning av antalet studieplatser förbättrar de ungas möjligheter att komma in till andra stadiets läroverk, men situationen i Nyland är fortsättningsvis sämre än i övriga delar av Finland.

Antalet kombinationsexamina ökade inte.

STRATEGISKT MÅL: Partnerskap som utgår ifrån medlemskommunernas behov

7. Det kommunala och regionala samarbetet förstärker det enhetliga samt konkurrenskraften i metropollandskapet och förenhetligar samhällsstrukturen

Ansvarsperson: Savolainen Ossi

7.1. Förbundets roll som en samordnande instans blir starkare i samband med att metropollandskapets samarbetsstrukturer och verksamhetssätt stärks

Ansvarsperson: Savolainen Ossi

Nylands förbunds alternativ för framtiden bereddes i form av tjänstemannaarbete. Alternativen presenterades för personalen vid olika tillställningar.

Tillsammans med gruppen som utrett metropolförvaltningen och kommunstrukturen diskuterades olika alternativ för framtiden. Man begrundade även Nylands förbunds roll i den eventuella kommande reformen. Dessutom deltog man i arbetet som gjordes vid kommittén för metropolpolitiken.

7.2. Ett prognostiserande system byggs upp för att betjäna förbundets medlemskommuner, övriga samarbetsparter och förbundet

Ansvarsperson: Hatanpää Olli-Pekka

Fredagskvarnsverksamheten, där man strävar efter att ge en betydelse för de framtida fenomen som ska beaktas för Nylands och förbundets del, inleddes och etablerades. Systematisk information om resultatens skickades ut via Nylands infotjänstsida och Facebook samt till personalen

via intranätet Helmi.

I samband med Nylands scenarier 2030 samt projektet framtidsgranskning genomfördes yttre prognostisering, men ingen egentlig modell har ännu fått fotfäste.

7.3. Den strategiska betydelsen för landskapsförbundens samarbetsområde klargörs

Ansvarsperson: Tarja Hartikainen

Under verksamhetsåret svarade förbundet för koordineringen av samarbetet vid alliansen för Södra Finlands landskapsförbund. I maj godkände ledningsgruppen för samarbetsområdet verksamhetsplanen 2012. Beslut fattades med NTM-centralerna om de viktigaste gemensamma planeringsuppgifterna: scenarioarbetet och framtidsgranskningen.

Arbetet med Nylands scenarier 2040 genomfördes i början av året. Resultatet är fyra alternativa scenarier och för dem gemensamma obundna beredskapsplaner. I arbetet deltog även de två tavastländska förbunden samt NTM-centralen.

Som en förlängning på scenarioarbetet inleddes Rötter och vingar, en bred framtidsgranskning om metropolområdet. Målet var att identifiera för landskapen gemensamma framtidssteman, beskriva visionen, de strategiska ärendena och utvecklingsbehoven som grund för de landskapsvisa programmen. Nylands förbund svarade för beredningskoordineringen och förbundet anställde en visstidsanställd projektchef för detta arbete.

För utarbetandet av EU-regionprogram utnämndes programsribenter från landskapen och beredningsarbetet inleddes.

I september höll landskapsstyrelserna ett gemensamt framtidsseminarium. I seminariet ingick även ett möte med riksdagens framtidsutskott samt en pilot för en ny modell för deltagande och tankeverkstäder i framtidsgranskningen Rötter och vingar.

Ledningsgruppen för samarbetsområdet godkände i december utkastet till framtidsgranskningen och de strategiska rekommendationer som på basis av framtidsgranskningen getts för samarbetet mellan de tre landskapen. Dessutom beslutade ledningsgruppen att för samarbetsområdets förbundsstyrelser presentera att de strategiska rekommendationerna för framtidsgranskningen ses som en utgångspunkt för samarbetet mellan samarbetsområdets förbund under år 2013. Rekommendationerna ska också för övrigt utnyttjas i strategi- och programarbetet för varje landskap. Som rekommendationer föreslogs:

- två gemensamma utvecklingsteman som styr pla-

neringen och utvecklingsarbetet: hållbar vardag och internationell konkurrenskraft

- gemensam webbplats för framtidsarbetet: eteläsuomentulevaisuus.net
- tankeverkstäder som ett gemensamt arbetsredskap för framtidsarbetet och för att användas av samarbetsområdet och landskapen
- som gemensamma program och projekt: 1. Programmet Rysslands kompetens och affärsverksamhet, 2. Södra Finlands Cleanteach-program, 3. Vålfungerande och intelligenta resekedjor och 4. Hållbart levnadssätt i olika regionzoner.

7.4. Nylands internationella samarbete i arbetet för att utveckla landskapet och i samarbete med kommunerna förstärks och konkretiseras

Ansvarsperson: Jaakko Mikkola

Kommunsamarbetet fortsatte med bland annat de internationella enheterna och direktörerna för internationella ärenden. I samband med BSSSC-mötet i december bekantade man sig med den gemensamma byrån i Bryssel. Mötet för kommunernas internationella kontaktpersoner kallades samman i januari 2013.

STRATEGISKT MÅL: Att påverka statliga beslut i rätt tid

8. Förbättrade processer, innehåll och bundenhet när det gäller strategier, program och planer som styr metropollandskapets utveckling

Ansvarsperson: Savolainen Ossi

8.1. Förbundets strategiska planeringsarbete klargörs

Ansvarsperson: Tarja Hartikainen

Enligt anvisningar av Arbets- och näringsministeriet bör man i landskapsprogrammets genomförandeplaner och i de följande landskapsprogrammen gå igenom och beskriva de viktigaste målen för avsiktsprotokoll och separata program som redan existerar och är under beredning. Man bör även utreda de medverkande intressegrupperna och deras betydelse för genomförandet av landskapsprogrammet. Arbets- och näringsministeriet har betonat vilken central ställning landskapsförbunden har i utarbetandet av de regionala förvaltningsmyndigheternas strategiskt resultatbundna avtal och i genomförandet av dem. Som en del av en sorts cirkeltänkande för den

strategiska utvecklingen ser förbundet avsiktsprotokollen som ett arbetsredskap som kan kopplas samman med genomförandet. I den aktuella revideringen av regionutvecklingen kommer man att samordna nationell och EU-politik. Avsikten är även att under revideringens gång klargöra förhållandet mellan en bredare förhandlings- och avtalspolitik och planeringssystemet.

Scenarioarbetet och framtidsgranskningen som genomförts under 2012 fungerar som en prognos för Nylands och det utvidgade metropolområdets framtid fram till 2040. Nylands förbund har satt som mål att det inte görs separata landskapsöversikter eller –program, utan att den långtidsstrategi som samordnas på basis av dessa tidigare nämnda framtidsprocesser kommer att ingå i följande landskapsprogram. En ny strategisk programhelhet skulle innehålla en preciserad vision, strategiska mål och val samt programåtgärder. Nylands program som utarbetas 2013 skulle kombinera en modern landskapsöversikt, ett modernt landskapsprogram och dess åtgärdsplan samt definiera mål för den följande etapplandskapsplanen. En definition av ett gemensamt viljetillstånd för Nyland förutsätter intensivt beredningssamarbete även med andra intressegrupper förutom medlemskommunerna och NTM-centralen.

I sitt mötesmeddelande i december uttryckte den förtroendevalda ledningen för landskapsstyrelserna för Södra Finlands samarbetsområde sin belåtenhet över de anvisningar som Arbets- och näringsministeriet gett för landskapsprogrammets del I och med anvisningarna stärktes landskapsprogrammets betydelse och åligganden med den statliga förvaltningen som styrande myndighet.

8.2. De av stadsregionerna framförda tillväxt- och avsiktsavtalens roll utreds i förhållande till övriga regionala utvecklingsinstrument och finansieringsmöjligheter

Vastuuhenkilö: Tarja Hartikainen

I enlighet med regeringsprogrammet har man lovat vidareutveckla avsiktsavtalskutymen som finns mellan staten och stadsregionerna samt förbättra dess bundenhet och verkningfullhet.

Förbundet har varit i kontakt med ministerierna som förberett avsikts- och tillväxtavtal och man förde fram sitt önskemål om att klargöra avtalens roll som en del av det övriga regionala utvecklings- och finansieringssystemet. Förbundet följde med beredningen av strategierna genom att i olika sammanhang betona landskapsförbundets roll som en samordnande och samlande instans.

För att utveckla en praxis med avsiktsavtal mellan staten och stadsregionerna antecknades principerna för avtalspolitiken i det stadspolitiska åtgärdsprogram som

godkänts i juni. Stadsregionerna lägger på basis av det egna strategiarbetet fram ett förslag för tillväxtinnehåll inom slutet av år 2012.

Under ledning av Arbetsministeriet bereddes ett nytt INKA-program (Innovativa städer), med vilket man i framtiden fastställer regionala innovationskoncentrationer. I programförslaget har man även studerat förhållandet till övriga regionala utvecklingsåtgärder. Förhandlingsförfarandet som berör stora stadsregioner förutsätter en intensiv dialog mellan nyckelaktörerna inom staten och stadsregionerna.

Förbundet deltog 2012 aktivt i att samla ihop grundläggande data för MBT-avsiktsavtalet. Detta skedde i intensivt samarbete med HRM, Kuuma-kommunerna samt Miljöministeriet. I uppföljandet av avtalet svarar förbundet för att samla in uppföljningsdata från Kuuma-kommunerna. Förbundets representant agerar som sakkunnig i sekretariatet som svarar för uppföljandet av avsiktsavtalet. Förbundet är vid sidan av HRM-representanterna sekreterare i gruppen för uppföljningsdata. Gruppen bereder ärenden för sekretariatet för avsiktsavtalet. Förbundets sakkunniga har dessutom bjudits med i Kuuma-kommunernas grupp som bereder den egna uppföljningen.

I den pågående reformen av lagstiftningen som gäller regionutvecklingen kommer man att kombinera nationell och EU-politik. Man har även lovat klargöra förhållandet mellan en utvidgad förhandlings- och avtalspolitik i samband med reformen av planeringssystemet.

Som en del av det kommunala samarbetet informerades om resultaten av det arbete som gjordes för Nylands scenarier 2040 och Framtidsgranskningen. Diskussion fördes även om förhållandet mellan olika planeringssinstrument.

STRATEGISKT MÅL: Framgångsrik kommunikation

9. Sakkunniginformation utnyttjas i den resultatrika kommunikationen speciellt genom att utveckla den elektroniska kommunikationen

Ansvarsperson: Tatu Rauhamäki

9.1. De sakkunnigas kommunikationsfärdigheter förbättras genom att erbjuda utbildning

Ansvarsperson: Tatu Rauhamäki

Under hösten ordnades skribentutbildning för de sakkunniga inom regionutveckling och områdesplanering. Under årets lopp ordnades alltsomallt rikligt med utbildning (facebook, att skriva, social media). På detta sätt kunde man höja de sakkunnigas kompetens och beredskap att delta i kommunikationen.

9.2. WWW-sidornas helhetsreform genomförs och samtidigt tar man i bruk arbetsredskap som erbjuds av den sociala median samt flyttar över fokus på elektroniska publikationer

Ansvarsperson: Jukka Hynninen

Arbetet med att förnya Nylands förbunds webbplats inleddes i början av 2012 genom att låta göra en besökarenkät. På basis av enkäten fick man information om vad som önskas av webbplatsen. För en noggrannare uppföljning av platsens besökare använde man sig dessutom av Google analytics.

Konkurrensutsättningen ägde rum innan början av juni. Webbplatsen levereras av Poutapilvi Oy, som även producerar den nuvarande webbplatsen.

Det egentliga arbetet med att förnya webbplatsen inleddes under hösten. En separat arbetsgrupp höll flera arbetsmöten om innehåll och struktur. En utomstående konsult, Anja Alasilta från Scriptio Oy, deltog i planeringsarbetet.

Webbplatsreformen uppnådde inte målet som ställts upp för den. Platsen borde ha varit klar inom år 2011. I slutet av året hade man planerat platsens layout och grundstruktur. Om man å andra sidan tar i hänsyn projektfaserna och inledningstidpunkten (september 2012) höll tidtabellen helt vid årsslutet.

Reformen fortsätter under 2013 så att webbplatsen genomförs tekniskt under januari och innehållet produceras inom april. Webbplatsen offentliggörs 1.5.2013.

9.3. Det elektroniska arbetsbordet utnyttjas då sakkunnig information delas ut och kommunikationen utvecklas

Ansvarsperson: Tatu Rauhamäki

Det elektroniska arbetsbordet är ett viktigt arbetsredskap inom förbundets interna kommunikation. Arbetsbordets grupprum togs i bruk på hösten och i slutet av året användes de aktivt i de flesta arbetsprocesser och –uppgifter som fanns inom förbundet.

STRATEGISKT MÅL: Kompetent och inspirerande arbetsgemenskap

10. Verksamheten och kompetensen sammanfogas så att personalens kompetens bättre stöder förbundets

viktiga mål

Ansvarsperson: Paula Autioniemi

10.1. En utvecklingsplan för personalens kompetens utarbetas som täcker framtida behov

Ansvarsperson: Inka Kanerva

Diskussioner har förts med grupphandledarna och ansvarsområdesdirektörerna om utvecklingsbehoven som steg fram i utvecklingsdiskussionerna under 2012 eller på annat sätt. Beslut fattades om att genomföra tre inriktade utbildningshelheter. Till serviceproducent valdes Galimatias Oy, och utbildningarna inleddes i februari-mars 2013. Deltagarna väljs ut av cheferna.

Även samarbetskommittén och ledningsgruppen gick igenom hellheten med utbildningsplaner. Utbildningarna som genomförs är svenska för kundservice (våga tala), svenska för sakkunniga, svenska i anslutning till deltagande och planärenden samt fördjupad förvaltningsengelska. Ledningsgruppen gick för varje ansvarsområde och arbetstagare igenom övriga utbildningsbehov (än språken). Samtidigt utstakade man de allmänna principerna för utbildningen inom förbundet.

10.2. Styrningen av förbundets verksamhet och ekonomi utvecklas så att den blir mätbar

Ansvarsperson: Paula Autioniemi

Uppföljningsuppgifterna för de av landskapsfullmäktige godkända funktionella målen kunde föras in på ett elektroniskt arbetsbord så att hela personalen kunde ta dem i bruk. Information om andra informationssystem på byrån överfördes till bordet för att stöda förmansarbetet. Uppföljningsmätare fastställdes för målens del och de utgör en skala från 0 till 3. Ansvarspersonerna rapporterar per årskvartal om hur arbetet för de funktionella målen går framåt.

Delårsrapporteringen förnyades så att styrelsen diskuterar läget 31.3 och 30.9 så att den tar upp landskapsdirektörens verksamhetsöversikt och de viktigaste ekonomiska nyckeltalen och vid översikterna 30.6 och 31.12 diskuterar man dessutom detaljerat hur de funktionella målen har uppnåtts.

De för hela personalen gemensamma planeringsdagarna för ekonomi och verksamhet hölls vid månadsskiftet maj–juni i Aulanko, Tavastehus. Dagarnas mål var att ge en djupare insyn för helhetsbilden av förbundets helhetsverksamhet, att effektivisera bruket av resurser samt att upptäcka eventuella överlappningar. Responsen som kom in var positiv och beslut togs för att fortsätta med samma verksamhetssätt under 2013.

Bokslutskalkyler

Resultaträkning

(EUR)	1.1.–31.12.2012	1.1.–31.12.2011
Verksamhetsintäkter		
Försäljningsintäkter	8 913 479,98	8 971 678,95
Understöd och bidrag	390 925,68	181 278,26
Övriga verksamhetsintäkter	28 888,62	36 295,25
Verksamhetsintäkter	9 333 294,28	9 189 252,46
Verksamhetskostnader		
Personalkostnader		
Löner och arvoden	-3 849 362,47	-3 777 105,78
Personalbikostnader		
Pensioner	-960 933,76	-914 368,32
Övriga personalkostnader	-144 283,52	-159 995,98
Köp av tjänster	-3 437 758,40	-3 551 604,10
Material, förnödenheter och varor	-272 901,45	-273 523,33
Bidrag	-6 850,00	-3 000,00
Hyror	-445 978,23	-437 811,22
Övriga verksamhetskostnader	-16 582,37	-4 470,52
Verksamhetskostnader	-9 134 650,20	-9 121 879,25
Verksamhetsbidrag	198 644,08	67 373,21
Finansiella intäkter och -kostnader		
Övriga finansiella intäkter	12 575,96	17 054,09
Övriga finansiella kostnader	-146,47	-144,26
Årsbidrag	211 073,57	84 283,04
Avskrivningar och nedskrivningar		
Avskrivningar enligt plan	-54 336,20	-54 384,12
Räkenskapsperiodens resultat	156 737,37	29 898,92
Förändringar i reserveringar och fonder		
Förändring i fonder	-45 714,56	76 674,50
RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVER-/UNDERSKOTT	111 022,81	106 573,42

Finansieringskalkyl

	1.1.–31.12.2012	1.1.–31.12.2011
Kassaflödet i verksamheten		
Årsbidrag	211 073,57	84 283,04
Revideringar i inkomstfinansieringen		
Investeringarnas kassaflöde		
Investeringsutgifter	-9 418,51 -	104 146,14
Finansieringens andel av investeringsutgifterna		
Motsvarande stadigvarande tillgångars överlåtelseinkomster		
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	201 655,06	-19 863,10
Finansieringens kassaflöde		
Förändringar i utlåningen		
Ökning i utlåningsfordringar		
Förändringar av lånebestånd		
Ökning av långfristiga lån		
Minskning av långfristiga lån		
Förändring i det egna kapitalet	0,00	78 456,88
Förändringar i övrig likviditet		
Förändringar i uppdragens tillgångar och kapital	-131 438,99	136 592,00
Förändringar i fordringar	-21 362,05	101 751,79
Förändringar i räntefria skulder	273 182,01	408 108,90
Finansieringens kassaflöde	120 380,97	646 452,69
Förändringar i tillgångar	322 036,03	705 046,47

Balansräkning

BALANSRÄKNING		
(EUR)	31.12.2012	31.12.2011
AKTIVA		
A BESTÅENDE AKTIVA	191 553,74	236 471,43
I Immateriella tillgångar	24 084,51	41 620,00
1. Immateriella rättigheter	24 084,51	41 620,00
II Materiella nyttigheter	30 205,47	57 587,67
4. MASKINER OCH INVENTARIER	30 205,47	57 587,67
III Placeringar	137 263,76	137 263,76
1. AKTIER OCH PLACERINGAR	137 263,76	137 263,76
B FÖRVALTADE MEDEL		
1. STATLIGA UPPDRAG	4 066 103,56	4 892 257,95
3. ÖVRIGA FÖRVALTADE MEDEL	113 204,25	864 674,02
C RÖRLIGA AKTIVA		
II FORDRINGAR	548 264,96	526 902,91
KORTFRISTIGA FORDRINGAR	548 264,96	526 902,91
1. FÖRSÄLJNINGSFORDRINGAR	46 855,97	116 207,00
3. ÖVRIGA FORDRINGAR	119 020,85	95 396,89
4. RESULTATREGLERINGAR	382 388,14	315 299,02
III FINANSIERINGSVÄRDEPAPPER	220 556,05	220 556,05

(EUR)	31.12.2012	31.12.2011
PASSIVA		
A EGET KAPITAL	1 528 077,11	1 371 339,74
I GRUNKAPITAL	101 727,67	101 727,67
III ÖVRIGA FONDER	500 000,00	454 285,44
IV ÖVER-/UNDERSKOTT FRÅN FÖREGÅEND	815 326,63	708 753,21
V RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVER-/UNDER	111 022,81	106 573,42
D FÖRVALTADE MEDEL	4 183 810,82	5 892 873,97
1 STATLIGA UPPDRAG	4 070 606,57	4 920 977,95
3 KAPITAL FÖR ÖVRIGA UPPDRAG	113 204,25	971 896,02
E FRÄMMANDE KAPITAL	1 588 420,78	1 315 238,77
II KORTFRISTIG	1 588 420,78	1 315 238,77
5. ERHÅLLNA FÖRSKOTT	0,00	35 290,00
6. SKULDER TILL LEVERANTÖRER	308 083,87	319 032,95
7. ÖVRIGA SKULDER	167 217,52	184 099,05
8. RESULTATREGLERINGAR	1 113 119,39	776 816,77
PASSIVA	7 300 308,71	8 579 452,48

Noter till bokslutet

Noter till resultaträkningen

Bokslutets värderings- och periodiseringsprinciper

Driftsegendomen har upptagits i balansräkningen enligt en anskaffningsutgift med avdrag för planenliga avskrivningar. De planenliga avskrivningarna har beräknats i enlighet med Nylands förbunds avskrivningsplan för investeringsutgifter som godkänts av landskapsstyrelsen.

Beräkningsgrunderna i avskrivningsplanen har angivits i resultaträkningens bilageuppgifter under punkten som gäller grunderna för planenliga avskrivningar.

Motsvarande bestående placeringsmässiga poster har i balansräkningen angivits till ett lägre värde än marknadsvärdet.

Fordringarna har i balansräkningen angetts till det nominella värdet.

Noter till resultaträkningen

Verksamhetsintäkter (inkl. interna poster)

Förvaltning med förtroendevalda	300 000
Egentlig verksamhet	8 583 242
Projekt	607 907
	9 490 340

Förklaring till grunderna för de planenliga avskrivningarna

För att fastställa avskrivningarna för driftsegendom som slits har man använt sig av en godkänd avskrivningsplan.

De planenliga avskrivningarna har beräknats enligt den ekonomiska livslängd som baserar sig på anskaffningsutgifterna för driftsegendomen.

De beräknade avskrivningstiderna och avskrivningsmetoderna:

Övriga utgifter med långfristig verkan	5 år	konstant avskrivning
Maskiner och inventarier	3 år	konstant avskrivning
Dataprogram	3 år	konstant avskrivning

Små anskaffningar som gäller driftsegendom (har ett anskaffningsvärde som underskrider 10 000 euro) har angetts som årlig utgift.

Noter till balansräkningen

Nylands förbunds grundkapital 1.1.2012			
Medlemskommunernas andelar			
	€		%
Esbo	11 523,32		17,46
Hangö	681,12		1,03
Helsingfors	19 195,22		29,08
Hyvinge	2 538,72		3,85
Ingå	297,22		0,45
Träskända	2 117,67		3,21
Karislojo	86,69		0,13
Högfors	538,70		0,82
Grankulla	513,94		0,78
Kervo	1 808,07		2,74
Kyrkslätt	1 671,84		2,53
Lojo	2 173,39		3,29
Mäntsälä	959,76		1,45
Nummi-Pusula	359,14		0,54
Nurmijärvi	1 851,41		2,80
Borgnäs	229,10		0,35
Raseborg	1 770,92		2,68
Sjundeå	272,45		0,41
Tusby	1 770,91		2,68
Vanda	10 154,89		15,38
Vichtis	1 405,59	61 920,07	2,13
Askola	210,13		0,32
Lappträsk	127,27		0,19
Lovisa	676,32		1,02
Mörskom	87,91		0,13
Borgå	2 113,87		3,20
Pukkila	87,17		0,13
Sibbo	784,50	4 087,16	1,19
	66 007,23		100,00

Övriga kapitalinvesteringar

	€	%
Esbo	6 236,79	17,46
Hangö	367,92	1,03
Helsingfors	10 387,50	29,08
Hyvinge	1 375,24	3,85
Ingå	160,74	0,45
Träskända	1 146,63	3,21
Karislojo	46,44	0,13
Högfors	292,91	0,82
Grankulla	278,62	0,78
Kervo	978,74	2,74
Kyrkslätt	903,73	2,53
Lojo	1 178,77	3,29
Mäntsälä	517,95	1,45
Nummi-Pusula	192,89	0,54
Nurmijärvi	1 000,17	2,80
Borgnäs	125,02	0,35
Raseborg	957,31	2,68
Sjundeå	146,45	0,41
Tusby	957,31	2,68
Vanda	5 493,80	15,38
Vichtis	760,85	2,13
Askola	114,31	0,32
Lappträsk	71,44	0,19
Lovisa	364,35	1,02
Mörskom	46,44	0,13
Borgå	1 143,05	3,20
Pukkila	46,44	0,13
Sibbo	428,65	1,19
	35 720,43	100,00

Övriga kapitalinvesteringar 31.12.201 35 720,43

Noter till balansräkningen 2012

AKTIVA				
Immateriella rättigheter				
Dataprogram 1.1.			41 620,00	
Anskaffningar år 2012			9 418,51	
Avskrivningar år 2012			-26 954,00	
Immateriella rättigheter 31.12.2012			24 084,51	24 084,51
Materiella tillgångar				
Maskiner och inventarier				
Inventarier 1.1.				
Ökning år 2012			57 587,67	
Avskrivningar år 2012			-27 382,20	
Materiella tillgångar 31.12.2012			30 205,47	30 205,47
Aktier och andelar				
Aktier och andelar 1.1.			137 263,76	
Aktier och andelar 31.12.2012			137 263,76	137 263,76
Förvaltade medel				
Statliga uppdrag 31.12.2012			4 066 103,56	
Övriga förvaltade medel				
EU-stöd/ERUF 31.12.2012			101 413,15	
EU-stöd/ESF 31.12.2012			11 791,10	
Förvaltade medel 31.12.2012			4 179 307,81	4 179 307,81
Försäljningsreskontra				
Försäljningsfordringar 31.12.2012				46 855,97
Övriga fordringar				
Skatteförvaltning, MOMS-återbäring			99 814,25	
Övriga fordringar			19 206,60	
Övriga fordringar 31.12.2012			119 020,85	119 020,85
Resultatregleringar				
Resultatregleringar från staten				
FPA, ersättningar för företagshälsovård 2012			11 065,00	
Övriga resultatregleringar				
Kultur- och motionssedlar som köpts av personalen i december		7 037,48		
Övriga resultatregleringar		7 132,94	14 170,42	
Resultatregleringar för projekt				
Projektet "EER-2012 Nuoren Yrittäjyyden edistäminen"				
NTM-centralen, Eu-stöd		72 739,42		
Rail Baltica Growth Corridor -projektet				
Eu-stöd	9 432,33			
Statens nationella medel	1 962,84			
Projektet "Helsinki-Tallinn Transport and Planning Scenarios"				
Eu-stöd	21 755,12			
Statens nationella medel	3 205,71	24 960,83		
Bothnian Green Logistic Corridor -projektet				
Eu-stöd	7 829,99			
Statens nationella medel	1 678,43	9 508,42		
ERUF-programmets tekniska stöd				

Eu-stöd		44 004,23		
Koordinering, befrämjande och förverkligande av energirådgivningskonceptet för boende och byggande i Nyland				
Nylands förbunds utvecklingspeng. för landskapet		13 778,00		
Projektet "EER 2012 viestintä tehokkaaksi"				
Nylands förbunds utvecklingsp. för landskapet		30 000,00		
Projektet "CliPLiVe ENPI"				
Eu-stöd		1 177,00		
EXPAT Innovative Services for International Talents-Easier Acces to the CBSR				
Eu-stöd		122 292,58		
NOSTRA Networks of STRAits Interreg IV C				
Eu-stöd		27 297,07	357 152, 72	
Resultatregleringar 31.12.2012			382 388,14	382 388,14
Placeringar i finansieringsmarknadsinstrument				
Finansieringsvärdepapper / Sampo				
Anskaffningsvärde	201 388,18			
Marknadsvärde 31.12.2012	234 626,73			
Kalkylmässiga räntor har beaktats fram till år 2010. Anskaffningsvärdet mindre än marknadsvärdet, medför				
ingen registrering i bokföringen				
31.12.2012				
Bokföringsvärde 31.12.2012				220 556,05
Kassa och banktillgodohavanden				
Andelsbanken			1 143 863,99	
Danske Bank			1 016 762,16	
Kassa och banktillgodohavanden 31.12.2012			2 160 626,15	2 160 626,15

PASSIVA				
Grundkapital				
Grundkapital 1.1.			66 007,24	
Grundkapital 31.12.2012			66 007,24	66 007,24
Övriga kapitalplaceringar				
Övriga kapitalplaceringar 1.1.			35 720,43	
Övriga kapitalplaceringar 31.12.2012			35 720,43	35 720,43
Övriga egna fonder				
Regionutvecklingsfonden 1.1.			454 285,44	
Ökning 31.12.2012			45 714,56	
Övriga egna fonder 31.12.2012			500 000,00	500 000,00
Tidigare räkenskapsperioders över-/underskott				
Tidigare räkenskapsperioders överskott 1.1.2011			815 326,63	
Tidigare räkenskapsperioders över-/underskott 31.12.2012			815 326,63	815 326,63
Överskott från räkenskapsperioden 2012				111 022,81
Förvaltat kapital				
Statliga uppdrag	4 070 606,57			
Fordringar/Hämeen liitto (Tavastlands förbund)	-5 649,00			
Danske Bank, ränta PKS-programmet	1 145,99			
Förvaltat kapital, statliga uppdrag 31.12.2012	4 066 103,56		4 066 103,56	
Övrigt förvaltat kapital				
EU-stöd/ERUF 31.12.2012			101 413,15	
EU-stöd/ESF 31.12.2012			11 791,10	
Förvaltat kapital 31.12.2012			4 179 307,81	4 179 307,81
Köpreskontra				
Skulder till leverantörer 31.12.2012				308 083,87
Övriga skulder				
Förskottsinneh. skuld			94 699,45	
Soc.skyddsavgift skuld			6 348,67	
KEVA, arbetsgivarens KomPl-skuld			49 039,32	
KEVA, arbetstagarens pensionsavg.skuld			17 130,08	
Övriga skulder 31.12.2012			167 217,52	167 217,52
Resultatregleringar				
Övriga resultatregleringar				
Resultatregelringar				
Resultatregleringar till kommunerna				
Osaamiskeskus-programmets kommunpengar (inkasserade av medlemskommunerna) som inte har förbrukats ohjelman kuntarahaa, josta jäänyt käyttämättä				
Helsingfors	75 829,48			
Esbo	44 346,88			
Hyvinge	8 135,24			
Träskända	6 917,52			
Grankulla	1 553,94			
Kervo	6 130,98			
Kyrklätt	6 606,70			
Mäntsälä	3 572,32			
Nurmijärvi	7 142,32			
Borgnäs	913,33			
Sjundeå	1 091,64			
Tusby	6 655,34			
Vanda	35 777,77			
Karislojo	267,01			
Högfors	1 646,93			
Lojo	7 102,44			
Nummi-Pusula	1 097,00			

Vichtis	5 063,13			
Hangö	1 692,18			
Ingå	991,84			
Raseborg	5 197,98			
Askola	869,88			
Lapträsk	513,63			
Lovisa	2 789,00			
Mörskom	358,75			
Borgå	8 721,65			
Pukkila	361,97			
Sibbo	3 264,36			
Resultatregleringar till kommunerna 31.12.2012	244 611,22		244 611,22	
Övriga resultatregleringar				
Semesterlöneskuld 1.1.				
Ökning till semesterlönerna år 2012	111 173,32			
Ökning till lönebikostnaderna år 2012	25 844,64	789 201,61		
Kommunerspensionsförsäkring	20 000,00			
Till fackföreningar				
Skadeförsäkringsbolaget Pohjola	3 488,00			
Övriga resultatregleringar		29 207,33		
Övriga resultatregleringar 31.12.2012		818 408,94	818 408,94	
Projektens resultatregleringar				
Alliansen för länskapen i Södra Finland ELLI		10 033,43		
Koordinering, befrämjande och förverkligande av energiråd-givningskonceptet för boende och byggande i Nyland		1 455,82		
Projektet "EER -2012 Nuoren Yrittäjyyden edistäminen				
Uudellamaalla"		9 004,48		
Projektet "Rail Baltica Growth Corridor"		164,15		
EXPAT Innovative Services for International				
Talents-Easier Acces to the CBSR		5 283,72		
NOSTRA Networks of STRAits Interreg IV C		235,31		
Uppgifterna för Östersjökommissionens sekretariat vid organisationenCPMR Conference of Peripheral Maritime Regions		23 922,32		
Projektens resultatregleringar 31.12.2012		50 099,23	50 099,23	
Resultatregleringar 31.12.2012			1 113 119,39	1 113 119,39

Noter angående säkerheter och ansvarsförbindelser

Ömsesidiga Pensionsförsäkringsbolaget Etera

Landskapsstyr. 8.3.2010 § 20
Kiinteistö Oy Esterinportti
Hyreskontrakt för lokalerna
Hyrestiden börjat 1.3.2011.
Avtalets längd 5 år + option 5 år
(4 år kvar)
Utrymmen för slutarkiv
Hyrestiden börjat 1.3.2011
Avtalets längd 10 år

Lokalernas hyresförbindelser	1 209 352,28
Hyresförbindelser för slutarkivets utrymmen	77 959,00

Leasingförbindelser

TeliaSonera Finans Finland	
Datorer, mobiltelefoner	90 725,53
Tukirahoitus Oy	
Kopieringsmaskiner	20 496,00
Siemens Financial Services Ab	
Videokonferensutrustning	3 978,00
Övriga	2 889,98

Samägda och ägarintressesamfund

Culminatum Oy Helsinki	25,76 %	samkommunens ägarandel
Pääkaupunkiseudun Markkinointi Oy (Greater Helsinki Promotion Oy)	10 %	samkommunens ägarandel

Noter angående personalen

Personalutgifter

Löner och arvoden	3 849 362,47
Sjukförsäkrings- och olycksfallsersättningar	-29 649,69
Personalbikostnader	
Pensionsutgifter	960 933,76
Övriga personalbikostnader	173 933,21
Sammanlagt	4 954 579,75

Personalens antal 31.12.	År 2012	År 2011
Egentlig verksamhet		
Stadigvarande	63	66
Tidsbundna	11	7
Sammanlagt	74	73

Handlingar som bekräftar bokslutet

Förteckning över använda kontoböcker

- Skatteberäkningar lagrade på Maestro Oy:s server
- Dagböcker lagrade på Maestro Oy:s server
- Huvudböcker lagrade på Maestro Oy:s server
- Resultat- och balansräkningar lagrade på Maestro Oy:s server
- Balansräkningsbok

Balansräkningsboken (3 § 8 mom. 1 punkten bokföringslagen) ska bevaras minst 10 år efter räkenskapsperiodens utgång (2 § 10 mom. bokföringslagen). Bokföringsböckerna samt kontoplanen med anteckningar om tillämpningsperiod ska bevaras minst 10 år efter det årets slut, då räkenskapsperioden utgått (2 § 10 mom. bokföringslagen).

Verifikat som använts i bokföringen

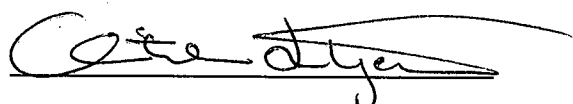
- 2 = Kassaverifikat 1 – 728 som pappersverifikat
- 3 = Inköpsfakturer 1 - 1673 skannade i elektronisk form
- 4 = Försäljningsfakturer 1 – 455 lagrade på Maestro Oy:s server
- 5 = Löneräkning 1 – 28 som pappersverifikat
- 7 = Landskapets utvecklingspengar / Inköpsfakturer 1 – 145 skannade i elektronisk form
- 8 = MOMS-beräkningar 1 - 12 lagrade på Maestro Oy:s server
- 9 = Memorialverifikat 1 - 73 som pappersverifikat

Bokslutets undertecknande och revisionsanteckning

Helsingissä 4.3.2013

Uudenmaan liiton maakuntahallitus

Ossi Alvelo

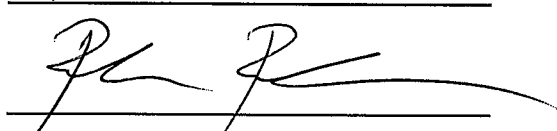





Taina Teuhola

Pasi Oksanen

Kiia Anna Pirinen

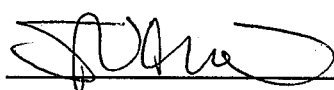


Päivi Pöytä

Seija Laakso

Matti Lämätäinen

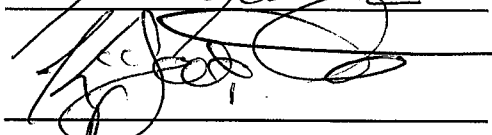




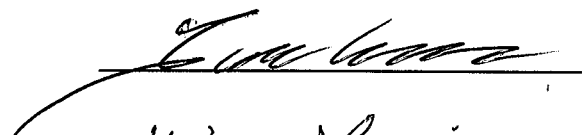
Heikki Kivimäki

Merja Kankkari

Matti Mäkelä



Matti Mäkelä



Kaari Laitinen

Olemme antaneet suorittamastamme tilintarkastuksesta tänään kertomuksen.

Helsingissä 4.3.2013

3Do Auditor Oy

Oy Auditor Ab, JHTT-yhteisö

Ilpo Malinen JHTT



REVISIONSBERÄTTELSE 2012

Till Nylands förbunds landskapsfullmäktige

Vi har granskat samkommunen Nylands förbunds förvaltning, bokföring och bokslut för räkenskapsperioden 1.1.–31.12.2012. Bokslutet omfattar balansräkning, resultaträkning, finansieringskalkyl jämte noter till dem samt tablå över budgetutfall och verksamhetsberättelse.

Samkommunens styrelse och övriga redovisningsskyldiga är ansvariga för samkommunens förvaltning och ekonomi under räkenskapsperioden. Landskapsstyrelsen och landskapsdirektören ansvarar för uppgörandet av bokslutet och för att bokslutet innehåller korrekta och tillräckliga uppgifter om samkommunens verksamhet, resultat och ekonomiska ställning i enlighet med bestämmelserna om upprättandet av bokslut. Styrelsen och direktören har i verksamhetsberättelsen redogjort för hur samkommunens interna kontroll har ordnats.

Vi har granskat räkenskapsperiodens förvaltning, bokföring och bokslut i enlighet med god revisionssed för att kunna konstatera att det inte finns väsentliga fel och brister och för att rapportera därom. Vid granskningen av förvaltningen har vi utrett lagligheten i den verksamhet som sköts av medlemmarna i förvaltningsorganen och de ledande tjänsteinnehavarna inom de olika ansvarsområdena. Vi har med beaktande av den redogörelse som presenteras i verksamhetsberättelsen granskat att den interna kontrollen har ordnats på ändamålsenligt sätt. Vi har utfört granskningen för att försäkra oss om att förvaltningen har sköts i enlighet med lagen och landskapsfullmäktiges beslut. Bokföringen samt principerna för upprättandet av bokslutet, dess innehåll och framställningssätt har granskats i tillräcklig omfattning för att konstatera att bokslutet inte innehåller väsentliga fel eller brister.

Revisionens resultat

Samkommunens förvaltning har sköts i enlighet med lagen och landskapsfullmäktiges beslut. Samkommunens interna kontroll har ordnats på ett ändamålsenligt sätt.

Samkommunens bokslut är sammanställt i enlighet med stadganden och bestämmelser om upprättandet av bokslut. Bokslutet ger korrekta och tillräckliga uppgifter om räkenskapsperiodens verksamhet, ekonomi, ekonomiska utveckling och ekonomiska ansvar.

Utlåtanden om godkännanden av bokslutet och beviljande av ansvarsfrihet

Vi föreslår att bokslutet godkänns.

Vi föreslår att de redovisningsskyldiga beviljas ansvarsfrihet för den av oss granskade räkenskapsperioden.

Helsingfors 25.3.2013

BDO Auditor Ab
OFR-samfund

Ilpo Malinen
OFR-revisor

Tuloslaskelman vertailut

Tuloslaskelma

(EUR)	1.1.-31.12.2012	1.1.-31.12.2011
Toimintatuotot		
Myyntituotot	9 070 525.27	9 031 990.99
Tuet ja avustukset	390 925.68	181 278.26
Muut toimintatuotot	28 888.62	36 295.25
Toimintatuotot	9 490 339.57	9 249 564.50
Toimintakulut		
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-3 849 362.47	-3 777 105.78
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	-960 933.76	-914 368.32
Muut henkilösivukulut	-144 283.52	-159 995.98
Palvelujen ostot	-3 594 803.69	-3 611 916.14
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-272 901.45	-273 523.33
Avustukset	-6 850.00	-3 000.00
Vuokratkulut	-445 978.23	-437 811.22
Muut toimintakulut	-16 582.37	-4 470.52
Toimintakulut	-9 291 695.49	-9 182 191.29
Toimintakate	198 644.08	67 373.21
Rahoitustuotot ja -kulut		
Rahoitustuotot	12 575.96	17 054.09
Rahoituskulut	-146.47	-144.26
Vuosikate	211 073.57	84 283.04
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	-54 336.20	-54 384.12
Tilikauden tulos	156 737.37	29 898.92
Varausten ja rahastojen muutokset		
Rahastojen muutos	-45 714.56	76 674.50
TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	111 022.81	106 573.42

Tuloslaskelma

(EUR)	1.1.-31.12.2012	1.1.-31.12.2011
Toimintatuotot		
Myyntituotot	300 000.00	300 000.00
Toimintatuotot	300 000.00	300 000.00
Toimintakulut		
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-117 027.76	-116 781.36
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	-4 142.69	-2 235.75
Muut henkilösivukulut	-1 232.78	-295.69
Palvelujen ostot	-90 428.54	-82 627.56
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-4 963.04	-3 508.93
Avustukset	-2 000.00	-250.00
Vuokratulot	-8 119.24	-5 139.61
Muut toimintakulut	-98.78	0
Toimintakulut	-228 012.83	-210 838.90
Toimintakate	71 987.17	89 161.10
Rahoitustuotot ja -kulut		
Vuosikate	71 987.17	89 161.10
Poistot ja arvonalentumiset		
Tilikauden tulos	71 987.17	89 161.10
Varausten ja rahastojen muutokset		
TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	71 987.17	89 161.10

Tuloslaskelma

(EUR)	1.1.-31.12.2012	1.1.-31.12.2011
Toimintatuotot		
Myyntituotot	8 541 774.68	8 634 333.84
Tuet ja avustukset	12 579.06	25 600.86
Muut toimintatuotot	28 888.62	36 295.25
Toimintatuotot	8 583 242.36	8 696 229.95
Toimintakulut		
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-3 425 368.67	-3 486 741.22
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	-906 354.52	-884 035.53
Muut henkilösivukulut	-129 960.44	-151 613.85
Palvelujen ostot	-3 291 518.61	-3 492 601.38
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-266 938.16	-268 989.53
Avustukset	-4 850.00	-2 750.00
Vuokratulot	-415 111.46	-426 815.81
Muut toimintakulut	-16 483.59	-4 470.52
Toimintakulut	-8 456 585.45	-8 718 017.84
Toimintakate	126 656.91	-21 787.89
Rahoitustuotot ja -kulut		
Rahoitustuotot	12 575.96	17 054.09
Rahoituskulut	-146.47	-144.26
Vuosikate	139 086.40	-4 878.06
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	-54 336.20	-54 384.12
Tilikauden tulos	84 750.20	-59 262.18
Varausten ja rahastojen muutokset		
Rahastojen muutos	-45 714.56	76 674.50
TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	39 035.64	17 412.32

Tuloslaskelma

(EUR)	1.1.-31.12.2012	1.1.-31.12.2011
Toimintatuotot		
Myyntituotot	228 750.59	97 657.15
Tuet ja avustukset	378 346.62	155 677.40
Toimintatuotot	607 097.21	253 334.55
Toimintakulut		
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-306 966.04	-173 583.20
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	-50 436.55	-28 097.04
Muut henkilösivukulut	-13 090.30	-8 086.44
Palvelujen ostot	-212 856.54	-36 687.20
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-1 000.25	-1 024.87
Vuokratulot	-22 747.53	-5 855.80
Toimintakulut	-607 097.21	-253 334.55
Toimintakate	0	0
Rahoitustuotot ja -kulut		
Vuosikate	0	0
Poistot ja arvonalentumiset		
Tilikauden tulos	0	0
Varausten ja rahastojen muutokset		
TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	0	0

Nylands förbunds medlemskommuners betalningssandelar

MEDLEMS-KOMMUNER	Väkiluku 1.1.2011	Andelar enligt inv. antal, €	Hfors "underskott" till de övriga, €	1. Räkningen, egentlig verksamhet, €	%andelar år 2012	Budget 2012 (utan OSKE-finansiering)	Förändring 2011-2012		2. Räkningen, Ersättningsfinansiering för OSKE-programmet	Maksu-osuudet yhteensä
							€	%		
Helsingfors	588 549	2 356 000		2 356 000	31,00	2 356 000	0	0,00	418 500	2 774 500
Esbo	247 970	1 229 890	147 954	1 377 845	18,13	1 371 524	6 321	0,46	244 749	1 622 593
Hyvinge	45 489	225 618	27 142	252 760	3,33	254 119	-1 359	-0,53	44 898	297 658
Träskända	38 680	191 846	23 079	214 925	2,83	217 284	-2 358	-1,09	38 178	253 103
Grankulla	8 689	43 096	5 184	48 280	0,64	48 371	-90	-0,19	8 576	56 857
Kervo	34 282	170 033	20 455	190 488	2,51	189 918	569	0,30	33 837	224 325
Kyrkslätt	36 942	183 226	22 042	205 268	2,70	204 940	328	0,16	36 462	241 730
Mäntsälä	19 975	99 073	11 918	110 991	1,46	110 848	143	0,13	19 716	130 707
Nurmijärvi	39 937	198 081	23 829	221 910	2,92	222 448	-538	-0,24	39 418	261 328
Borgnäs	5 107	25 330	3 047	28 377	0,37	28 443	-66	-0,23	5 041	33 418
Sjundeå	6 104	30 275	3 642	33 917	0,45	33 815	102	0,30	6 025	39 942
Tusby	37 214	184 575	22 204	206 779	2,72	206 383	397	0,19	36 731	243 510
Vanda	200 055	992 240	119 365	1 111 605	14,63	1 109 411	2 194	0,20	197 456	1 309 061
Karislojo	1 493	7 405	891	8 296	0,11	8 443	-147	-1,74	1 474	9 769
Högfors	9 209	45 675	5 495	51 170	0,67	51 133	37	0,07	9 089	60 259
Lojo	39 714	196 975	23 696	220 671	2,90	220 798	-127	-0,06	39 198	259 869
Nummi-Pusula	6 134	30 424	3 660	34 084	0,45	34 382	-299	-0,87	6 054	40 138
Vichtis	28 311	140 418	16 892	157 310	2,07	156 440	870	0,56	27 943	185 253
Hangö	9 462	46 930	5 646	52 576	0,69	53 872	-1 296	-2,41	9 339	61 915
Ingå	5 546	27 507	3 309	30 816	0,41	31 486	-669	-2,13	5 474	36 290
Raseborg	29 065	144 158	17 342	161 500	2,12	162 474	-975	-0,60	28 687	190 187
Askola	4 864	24 125	2 902	27 027	0,36	27 118	-92	-0,34	4 801	31 828
Lapträsk	2 872	14 245	1 714	15 958	0,21	16 425	-467	-2,84	2 835	18 793
Lovisa	15 595	77 349	9 305	86 654	1,14	87 283	-629	-0,72	15 392	102 046
Mörskom	2 006	9 949	1 197	11 146	0,15	11 345	-198	-1,75	1 980	13 126
Borgå	48 768	241 881	29 098	270 979	3,57	272 806	-1 827	-0,67	48 134	319 114
Pukkila	2 024	10 039	1 208	11 246	0,15	11 249	-3	-0,03	1 998	13 244
Sibbo	18 253	90 532	10 891	101 423	1,33	101 243	179	0,18	18 016	119 439
Nyland	1 532 309	7 036 894	563 106	7 600 000	100,00	7 600 000	0	0,00	1 350 000	8 950 000

Bilaga 1: Förtroendevalda

Landskapsfullmäktige (ledamot/suppleant)

Askola

Sorsa Simo, Cent
Vettenranta Jari, Saml.

Esbo

Markkula Markku, till 27.02.2012
Seppä, Heikki, Saml., fr.o.m. 27.02.2012
Oila Kimmo, Saml. fr.o.m. 27.02.2012
Särkijärvi, Jouni, Saml.
Jääskeläinen, Jarmo, Saml.
Kemppi-Virtanen, Pirjo, Saml.
Kalpala, Tuija, Saml.
Erkama, Ritva, Saml.
Niemi, Marika, Saml.
Mauriala, Jaakko, SDP
Jungner, Maria, SDP
Kasvi, Jyrki, Gröna.
Elo, Tiina, Gröna
Karimäki, Johanna, Gröna
Kuronen, Matti, Gröna
Johansson, Ulf, SFP
Haglund, Carl, SFP
Laukkanen, Antero, KD
Tallqvist, Tarja, KD
Huhta, Seppo, Sannf.
Byman, Kurt, Sannf.

Hangö

Karvinen, Jari, Saml.
Roos, Anja, Saml.

Helsingfors

Bogomoloff, Harry, Saml., II viceordförande
Koulumies, Terhi, Saml.
Asko-Seljavaara, Sirpa, Saml.
Nieminen, Jarmo, Saml.
Karhuvaara, Arja, Saml.
Valtonen, Olli, Saml.
Karu, Heikki, Saml.
Urho, Ulla-Marja, Saml.
Männistö, Lasse, Saml.
Muurinen, Seija, Saml.
Pakarinen, Pia, Saml.
Koskinen, Kauko, Saml.
Vuorela, Antti, SDP
Wallgren, Thomas, SDP
Heinäluoma, Eero, SDP, ordförande
Pajamäki, Osku, SDP
Autti, Lilli, SDP
Paavolainen, Sara, SDP
Anttila, Maija, SDP
Puura, Heli, SDP
Modig, Silvia, VF
Arhinmäki, Paavo, VF
Saarnio, Pekka, VF

Peltola, Kati, VF
Moisio, Elina, Gröna
Kousa, Tuuli, Gröna
Soininvaara, Osmo, Gröna, I viceordförande
Lehtipuu, Otto, Gröna
Ylikahri, Ville, Gröna
Rantanen, Tuomas, Gröna
Krohn, Minerva, Gröna
Kari, Emma, Gröna
Holopainen, Mari, Gröna
Kuikka, Essi, Gröna
Kolbe, Laura, C
Peltokorpi, Terhi, C
Halla-aho, Jussi, Sannf.
Huru, Nina, Sannf.
Oker-Blom, Jan D., SFP
Björnberg-Enckell, SFP

Hyvinge

Kokko, Annika, Saml.
McLeod Smith, Karel, Saml.
Myllymäki, Mauri, SDP
Pahlman, Irma, SDP

Ingå

Jernström Kristian, Saml.
Hakala, Heimo, ob., till 27.09.2012
Wikström, Harri, ob., fr.o.m. 27.09.2012

Träskända

Perttu, Helinä, Saml.
Rantanen, Tero, Saml.
Tuuri, Kaija, SDP
Tuuri, Pekka, SDP

Karislojo

Ali-Alha, Tiina, Saml.
Westerlund, Simo, Saml.

Högfors

Sintonen, Risto, VF
Salo, Maritta, VF

Grankulla

Johansson, Johan, SFP
Karlsson-Finne, Anna Lena, SFP

Kervo

Lehti, Eero, Saml.
Vuorinen, Anne, Saml., till 03.09.2012
Suomela Marja, Saml., fr.o.m. 03.09.2012
Riikonen, Leena, C
Virtanen, Jyrki, C

Kyrkslätt

Lehtinen, Pirkko, SDP
Harinen, Ari, SDP

Beck, Gun-Maj, SFP
Kjerin, Ulf, SFP

Lappträsk

Kujala Arto, Saml.
Antas Mats, SFP

Lojo

Pasanen, Jarmo, Gröna
Makkonen, Hannu, VF
Patinen, Jussi, Saml.
Granath, Nina, Saml.

Lovisa

Grönberg Merja, SDP
Nykänen Kimmo, Sannf.
Illman Lars, SFP
Antas Camilla, Saml.

Mörskom

Fyhr Tuure, Sannf., till 13.02.2012
Forsman, Rolf, Sannf., fr.o.m.13.02.2012
Käenaho-Virtala Hannele, SDP, fr.o.m. 13.02.2012

Mäntsälä

Järvenpää, Kari, Saml.
Helin, Anna, Saml.
Salokannel, Susanna, Gröna
Pätsi Mia, Gröna

Nummi-Pusula

Kyttälä, Kari, Saml.
Aarnio, Kaisa, Saml.

Nurmijärvi

Toikkanen, Hannu, VF
Laukkanen, Sirkku, Gröna
Kalmi, Petri, C
Handolin, Kirsti, C

Borgnäs

Kuisma, Risto, SDP
Mattila Kaj, SDP

Borgå

Jalonen Jaakko, SDP
Bergström Torolf, SDP
Johansson Bo-Johan, SFP
Raunio Christel, SFP

Pukkila

Jäppinen Annastina, Saml.
Lehtimäki Jukka, C

Raseborg

Sairinen, Rauno, Gröna
Reinikainen, Marko, Gröna

Tasanko, Jaana, SDP
Lundén, Ari-Pekka, SDP

Sibbo

Vestman Heikki, Saml.
Hallikainen Johanna, Saml.
Saarnio Sini-Pilvi, Gröna
Kuussaari Sanna, Gröna

Sjundeå

Laaksonen, Merja, SFP
Nordström Marcus, SFP

Tusby

Ahonen Petri, Saml.
Kervinen, Sanna, Saml.
Kuusisto, Merja, SDP
Kiuru, Kim, SDP

Vanda

Weckman, Markku, Saml.
Palo, Markku, Saml.
Tuuli, Johanna, Saml.
Puha Seija, Saml.
Ala-Nikkola, Taina, SDP
Grönfors, Eija, SDP
Päivinen, Tiina-Maaria, SDP
Niemi-Saari, Mari, SDP
Lindtman, Antti, SDP
Sodhi, Ranbir, SDP
Kostilainen, Anniina, Gröna
Alén, Sini, Gröna
Kokko, Hannu, Gröna
Mäkelä, Mikko, Gröna
Hurri, Maija, KD
Jääskeläinen, Jouko, KD
Niikko, Mika, Sannf.
Malmi, Juha, Sannf.
Heinonen, Ilmari, VF
Tyystjärvi, Kati, VF

Vichtis

Salonen, Pasi, Sannf.
Juselius, Mirja, Sannf.
Eurajoki, Markku, C
Viherkanto, Kari, C

Landskapsstyrelsen

Esbo

Markkula, Markku, Saml., II viceordförande
Oila Kimmo, Saml.
Vuori, Mirjami, Gröna
Kytö, Juhani, Gröna
Soini, Timo, Sannf.
Ylimutka, Kalle, Sannf., till 17.7.2012

Niikko Mika, Sannf., fr.o.m. 12.12.2012

Helsingfors

Saukkonen, Lea, Saml.
Luukkainen, Hannele, Saml.
Rautava, Risto, Saml.
Valve, Tuomo, Saml.
Tenkula, Tarja, SDP
Kainulainen, Ismo, SDP
Taipale, Kaarin, SDP
Tilvis Reetta SDP
Hellström, Sanna, Gröna, till 6.6.2012
Karhu, Jessica, Gröna, fr.o.m. 6.6.2012
Outi Silfverberg, Gröna, fr.o.m. 6.6.2012

Träskända

Pyy, Markku, Saml.
von Essen, Kristian, Gröna

Grankulla

Kotkavuo, Tarja, Saml.
Kivelä, Marianne, Saml.

Kervo

Liimatainen, Markku, SDP
Alatalo, Ilppo, SDP

Lojo

Tukiainen, Matti, SDP
Linna-Pirinen, Tuija, SDP

Mäntsälä

Laine, Kaisa, C
Reina, Timo, C, till 12.2.2012
Volanen, Risto, C, fr.o.m. 12.2.2012

Nurmijärvi
Mäkelä, Outi, Saml., ordförande
Helin, Anna, Saml.

Raseborg

Blomqvist, Thomas, SFP
Gestrin, Christina, SFP

Tusby

Noro, Seppo, VF
Liimatainen, Tiina, VF

Vanda

Heinimäki, Heikki, Saml.
Korhonen, Harri, Saml.
Sainio, Jari, sd, 11 viceordförande
Kähärä, Sirkka-Liisa, SDP
Jääskeläinen, Kimmo, Gröna
Kostilainen, Anniina, Gröna

Vichtis

Kuosa, Jarmo, Saml.
Haapaniemi, Timo, Saml.
Liljeström Christel, SFP

Nylander Mikaela, SFP
Uotinen Päivi, Saml.
Hagfors Kari, Saml.

Revisionsnämnden

Karu, Heikki, Saml., ordförande
Urho, Ulla-Marja, Saml.
Tuuri, Kaija, SDP, viceordförande
Pulkkinen, Pentti, SDP
Andersson, Sirpa, Gröna, till 6.6.2012
Matikka, Marjo, Gröna, fr.o.m 6.6.2012
Marjokaisa Piironen, Gröna, fr.o.m. 6.6.2012
Rantatorikka Miika, Saml.
Patinen, Jussi, Saml.

Kommittén för den språkliga servicen

Karhinen Linda, Sibbo, Saml.
Karvonen Juha, Lovisa, Saml.
Niemelä Reko, Helsingfors, Saml.
Chen Jenni, Helsingfors, Saml.
Sjölund Thorolf Kyrkslätt, Saml., ordförande
Andersén Sanna Kyrkslätt, Saml.
Gustafsson Josefin Helsingfors, Saml.
Kimmo Niemi Helsingfors, Saml.
Kuntsi Eva Sibbo, SDP
Virtanen Kauko Sibbo, SDP
Björklöf Anders Helsingfors, SDP, viceordförande
Storrank Monica Helsingfors, SDP
Stenbäck Reija-Riikka Askola, Gröna
Leivonen Antti Askola, Gröna
Konsi Ville Helsingfors, Gröna
Lampi Veera, Helsingfors, Gröna
Björkqvist Eija, Kyrkslätt, SFP
von Schoultz Catharina, Borgå, SFP
Kuokkanen Marjut Vanda, C
Stedt Reijo, Esbo, C

Landskapets samarbetsgrupp

Nylands förbund och dess medlemskommuner

Mäkelä Outi, Saml., ordförande
Soini Timo, Sannf.
Christel Liljeström
Blomqvist Thomas, SFP
Kotkavuo Tarja, Saml.
Laine Kaisa, C
Rautava Risto, Saml.
Saukkonen Lea, Saml.
Liimatainen Markku, SDP
Linna-Pirinen Tuija, SDP
Tenkula Tarja, SDP, 1. viceordförande
Kainulainen Ismo, SDP
Vuori Mirjami, Gröna
Kostilainen Anniina, Gröna

Hellström, Sanna, Gröna, till 6.6.2012
Karhu Jessica, Gröna, fr.o.m. 6.6.2012
Silfverberg Outi, Gröna, fr.o.m. 6.6.2012
Tarkkanen Jaakko, yrkeshögskolorna
Kinttula Outi

Statliga myndigheter och övriga inom statsförvaltningen

Piirainen Rita, Nylands NTM-central, 2. viceordförande
Virta Marketta
Hakala Pekka
Knaapinen Petri
Turpeinen Aino, RFV i Södra Finland
Mussalo-Rauhamaa Helena
Pyy Markku, Trafikverket
Kerosuo Martti
Heiskanen Antti, Tekes
Perttala Tarja-Liisa
Markkula Markku, Aalto-universitetet
Krause Outi
Pakkanen Päivi, till 23.4.2012
Toivonen Mikko, Helsingfors universitet, fr.o.m. 23.4.2012
Tuulainen Mika , till 23.4.2012
Pakkanen Päivi, fr.o.m. 23.4.2012
Villikka Kari, Finnvera
Mantila Titta

Arbetsmarknads-, närings- och övriga organisationer

Ugur Hannele, FFC:s platsorganisation i Nyland
Utriainen Simo
Mäkilä Timo, AKAVA:s platsorganisation i Nyland
Fagerman Kalle
Tuominen-Seittonen Terhi, STTK:s platsorganisation i Nyland
Virkki Tuula , till 28.5.2012
Vuorinen Timo, fr.o.m. 28.5.2012
Konttinen Jari, Finlands Näringsliv EK
Ylikarjula Janica
Nyrhilä Jorma, handelskamrarna i Nyland
Pasuri Tiina
Graeffe Petri, företagargorganisationerna i Nyland
Pakarinen Pia
Holsti Jaakko, jordbruksproducentorganisationerna i Nyland
Westerlund Bjarne
Virkkunen Heikki, Etelä-Suomen liikunta ja urheilu ry
Wickström Päivi

Liite 2: Uudenmaan liiton julkaisut 2011 / Nylands förbunds publikationer 2011

Seriepublikationer:

B 46

Uudenmaan maakuntaohjelman toteuttamissuunnitelma 2012-2015. Tarkastelun painopisteenä vuodet 2013-2014. Uudenmaan liitto. Helsinki 2012.
ISBN 978-952-448-354-4 (pdf)

D 64

Toimintakertomus ja tilinpäätös 2011. Uudenmaan liitto. Helsinki 2012. (ainoastaan verkkoversio)

D65

Verksamhetsberättelse och bokslut 2011. Nylands förbund. Helsingfors 2012. (verkkoversio)

D66

Talousarvio vuodelle 2013. Talous- ja toimintasuunnitelma 2013-2015. Uudenmaan liitto. Helsinki 2012. (ainoastaan verkkoversio)

D 67

Budget för 2013. Verksamhets- och ekonomiplan för 2013-2015. Uudenmaan liitto. Helsinki 2012. (ainoastaan verkkoversio)

E114

Missä maat on mainioimmat - Uudenmaan kulttuuriympäristöt. Uudenmaan liitto. Helsinki 2012.
ISBN 978-952-448-351-3 (painotuote)
ISBN 978-952-448-349-0 (pdf)

E118 -2012

Asemakaava-alueiden ulkopuolinen rakentaminen Uudellamaalla. Uudenmaan liitto. Helsinki 2012.
ISBN 978-952-448-341-4 (pdf)

E 119

Luonnonympäristöjen arvottamisen kriteeristö Uudellemaalle (LAKU). Uudenmaan liitto. Helsinki 2012.
ISBN 978-952-448-342-1 (pdf)

E 120

Trend lines. Uudenmaan liitto. Helsinki 2012.
ISBN 978-952-448-343-8 (pdf)

E 121

Uudenmaan yritystoiminnan erikoistuminen. Uudenmaan liitto. Helsinki 2012.
ISBN 978-952-448-348-3 (pdf)

E 122

Porvoon suunnan joukkoliikenteen kehittämisvaihtoehtoja. Muistio Uudenmaan

2.vaihemaakuntakaavaa varten. Uudenmaan liitto. Helsinki 2012.

ISBN 978-952-448-350-6 (pdf)

E 123

Uudenmaan 2. vaihemaakuntakaavan yhdyskuntarakenteen vyöhykkeet ja liikenteelliset vaikutukset v. 2035. Uudenmaan liitto. Helsinki 2012.
ISBN 978-952-448-352-0 (pdf)

E 124

Paluumuuttajien työllistyminen ja palvelut. Selvitystyön raportti. Uudenmaan liitto. Helsinki 2012.
ISBN 978-952-448-353-7 (pdf)

Broschyner

Uudenmaan 2. vaihemaakuntakaava. Kaavaehdotus. Uudenmaan liitto. Helsinki 2012.

Etapplandskapsplan 2 för Nyland. Planförslag. Nylands förbund. Helsingfors 2012.

Creative – 7 nuoren yrittäjän tarinaa. Uudenmaan liitto. Helsinki 2012.

Expat-project - Innovate Services for International Talents - Easier Access to the Central Baltic Sea Region. Uudenmaan liitto. Helsinki 2012

Uusimaa 2013 - Uusimaa lukuina -esite. Uudenmaan liitto. Helsinki 2012.

Nyland 2013. Nylands förbund. Helsingfors 2012.

Helsinki-Uusimaa Region. Uudenmaan liitto. Helsinki 2012.

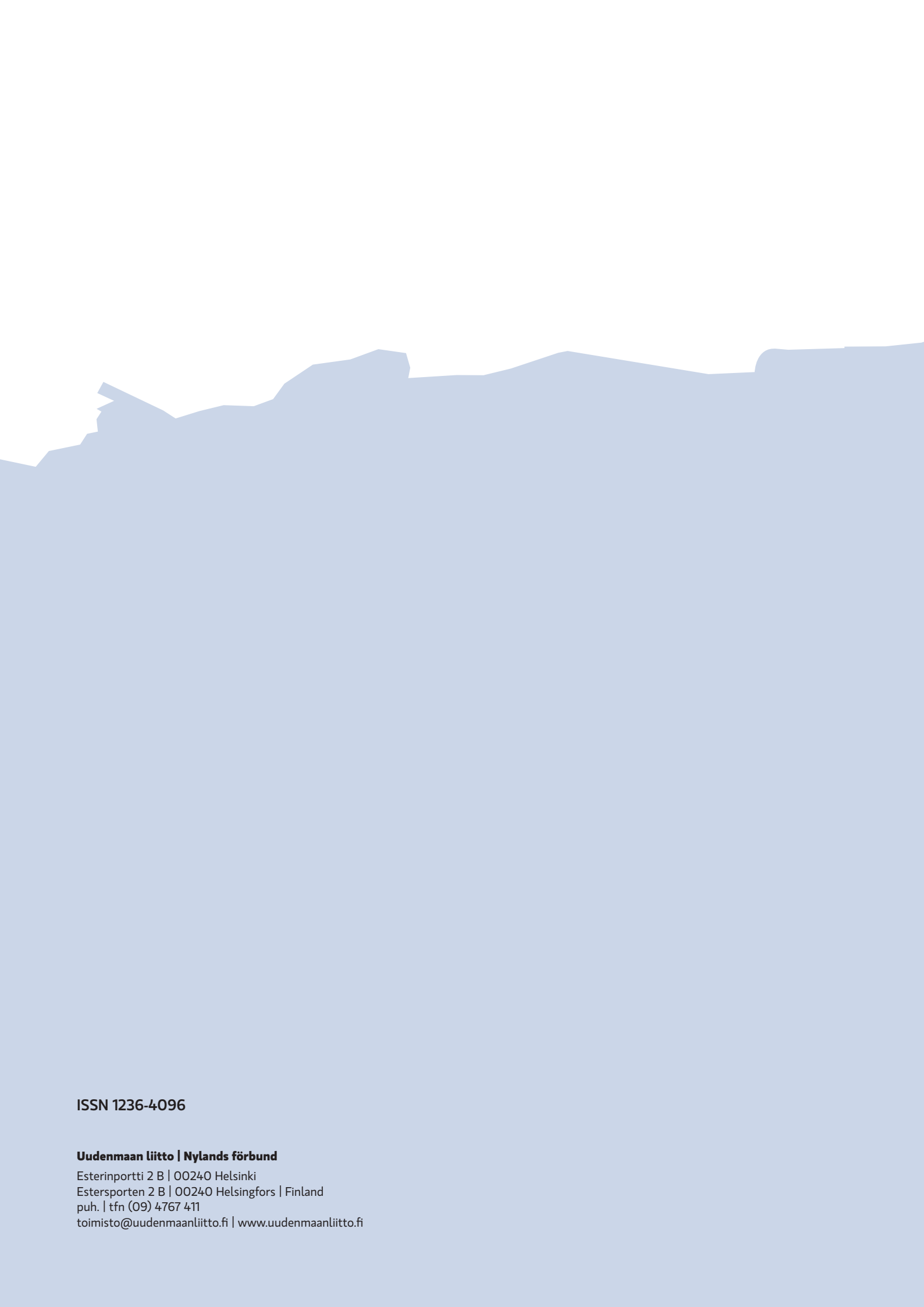
Övriga publikationer

Verkkojulkaisu

Verkkolehti Pulssi (ilmestyy neljä kertaa vuodessa)
ISSN: 1798-615X

Nätpublikation

Webbtidningen Puls (utkommer fyra gånger årligen)
ISSN: 1798-615X



ISSN 1236-4096

Uudenmaan liitto | Nylands förbund

Esterinportti 2 B | 00240 Helsinki
Estersporten 2 B | 00240 Helsingfors | Finland
puh. | tfn (09) 4767 411
toimisto@uudenmaanliitto.fi | www.uudenmaanliitto.fi